



DMX MOVING HEAD 3R 150W 3-in-1

LYRE DMX 3R 150W 3-en-1

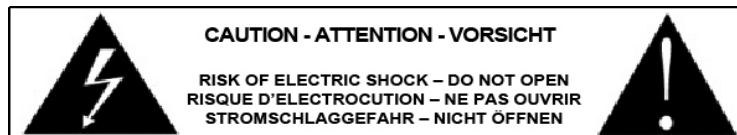
DMX MOVING HEAD 3R 150W 3-in-1

MOVING HEAD BEAM 3R 150W 3-in-1

HOTBEAM-3R (16-2781)



**GB - INSTRUCTION MANUAL
F - MANUEL D'UTILISATION
D – BEDIENUNGSANLEITUNG
NL - HANDLEIDING**



ATTENTION : Risque de dégradation des lampes !

Avant de bouger ou de manipuler le jeu de lumière, il est absolument nécessaire d'éteindre l'appareil et d'attendre son refroidissement durant 10mn. Les lampes ne sont pas garanties. Merci.

CAUTION: Do not damage the lamps !

Prior to moving or handling the light effect, the unit MUST be SWITCHED OFF and cool down for at least 10 minutes. The lamps are not covered by the warranty. Thank you!

VORSICHT: Nicht die Lampen beschädigen!

Unbedingt erst das Gerät vom Netz trennen, bevor Sie das Gerät bewegen oder berühren. Das Leuchtmittel mindestens 10 Minuten abkühlen lassen. Die Leuchtmittel sind nicht garantiert. Danke!

POZOR: Ne poškodujte žarnice!

Pred prenašanjem ali rokovanjem z svetlobnim efektom, mora biti naprava izklopljena in ohladjena za vsaj 10 minut. Žarnice niso zajete v garanciji. hvala


Imported from China by:

LOTRONIC SA - Avenue Zénobe Gramme 9 - 1480 SAINTES - Belgium



Thank you for having chosen our **AFX LIGHT MOVING HEAD WITH DMX CONTROL**. For your own safety, please read this user manual carefully before installing the device.

SAFETY INTRODUCTION

- If the device has been exposed to temperature changes due to environmental changes, do not switch it on immediately. The arising condensation could damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
- **Don't move the unit when it's running as this might damage the lamp. The warranty doesn't cover this type of damage that is caused by wrong use.**
- It is essential that the device is earthed. A qualified person must carry out the electric connection. 
- Make sure that the available voltage is not higher than stated at the end of this manual.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged. If it is damaged, ask your dealer or authorized agent to replace the power cord.
- Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- During initial start-up, some smoke or smell may arise. This is normal and should decrease gradually.
- DISCONNECT DEVICE: Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Shields, lenses or ultraviolet screens shall be changed if they have become visibly damaged to such an extent that their effectiveness is impaired, for example by cracks or deep scratches.
- Shields, lenses or ultraviolet screens shall be changed if they have become visibly damaged to such an extent that their effectiveness is impaired, for example by cracks or deep scratches.
- The lamp shall be changed if it has become damaged or thermally deformed

CAUTION:

1. Be very careful during installation. Since you will be working with a dangerous voltage you can suffer a life-threatening electric shock when touching live wired.
2. Never look directly into the light source, as sensitive persons may suffer an epileptic shock.
3. Please be aware that damages caused by manual modifications to the device are not subject to warranty. Keep away from children and non-professionals.
4. The light doesn't include any spare parts for repair, please check if all the parts are well installed and screws are fitted tightly before operating. Do not use the light when the cover is open.

GENERAL GUIDELINES

- This device is only allowed to be operated with an alternating current of max. 220-240VAC/50-60Hz and was designed for indoor use only.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating it.
- When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. The minimum distance between light-output from the projector and the illuminated surface must be more than 3 meters. Keep a distance to any flammable objects of at least 5m.
- Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by person not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation.
- Please use the original packaging if the device is to be transported.
- For safety reasons, please be aware that all modifications on the device are forbidden. Furthermore, any other operation may lead to short-circuit, burns, electric shock, lamp explosion, crash, etc. If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

RIGGING

This fixture may be mounted in any position, provided there is adequate room for ventilation

It is important never to obstruct the fan or vents pathway.

When selecting installation location, take into consideration lamp replacement access and routine maintenance.

Safety cables must always be used.

Never mount in places where the fixture will be exposed to rain, high humidity, extreme temperature changes or restricted ventilation.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Power Supply and Signal Cable Connection

1. Mains Power connection

The exclusive plug should be used between the connection of unit and power. Please ensure that the rated voltage and frequency are accordance with the power supply. The required input voltage and frequency is: 220-240V 50-60Hz

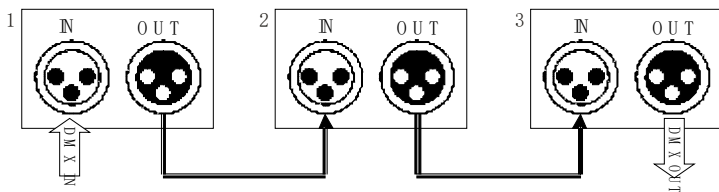
We suggest that every light has an independent switch so that you can turn on or turn off the light randomly.

Note: the ground wire (yellow/green double-color wire) must be safely connected, the electric installation must be in accordance with the related standards

CAUTION: When installing the device, make sure there is no highly inflammable material within a distance of min.5m!

2. Connection of Signal Cable

You can use the 3-pin XLR cable to connect the output socket of the master and the input socket of the slave light. Connect the DIGITAL OUT socket of the master and the IN socket of the slave light, then, connect the OUT socket to the IN socket of the next light. Ordinal to connect all the lights as below:

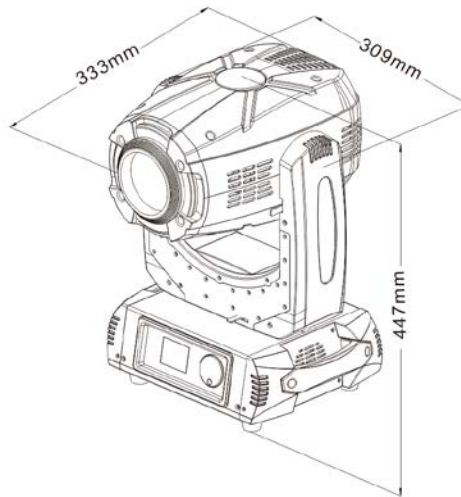
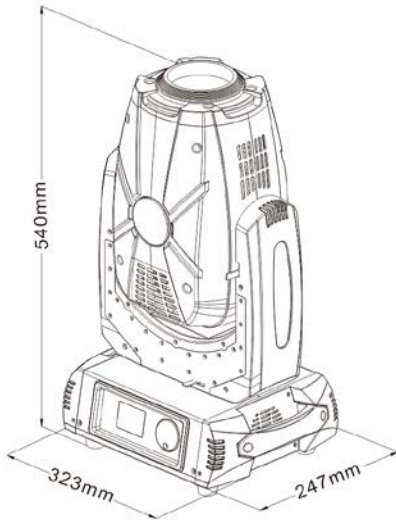


The connection between the output of master and input of product, it's available to use the 3 pins XLR cable which provided by the manufacturer. Signal cable from the DMX output of the controller to the input of the first master light, and connect to the DMX input of second slave light from the DMX output of the first master light, analogously, till connected all the slave lights, and insert the last connector to the output of the final light. (Notice: the diameter of core of every cable should be 0.5mm at least, double core shelter cable should be used).The signal connecting must use the attached 3 pins XLR cable. Notice, all the internal lead wire of the 3 pins XLR cable should not touch to each other or connect to the connector.

DMX signal terminator is recommended on the last unit of the chain. DMX terminator is a XLR connector with a 120Ω resistor between the pin 2 and pin 3 of the XLR connector

SPECIFICATIONS

Lamp power	150W
Lamp model	YODN150MSD3R
Pan	540°
Tilt	270°
Power supply	220-240Vac 50/60Hz
Consumption	230W
Dimensions	333 x 323 x 540mm
Weight	13Kg

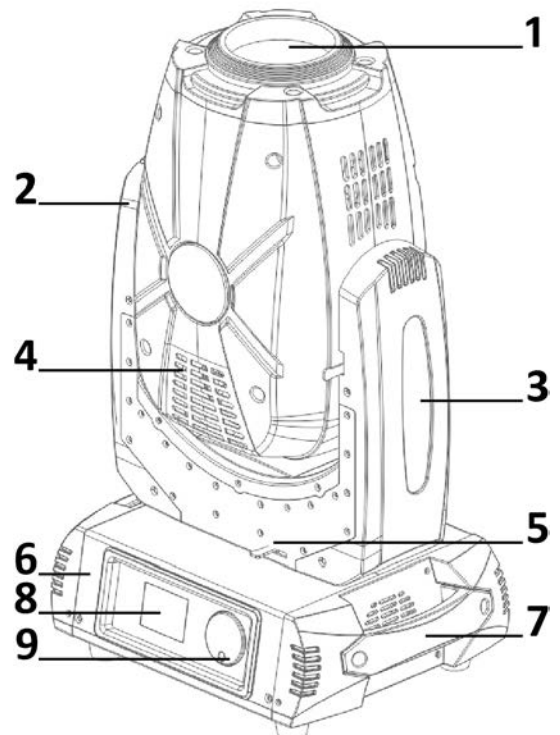


Features

- 16 or 24 DMX channels
- 1 wheel with 14 static gobos + open
- 1 wheel with 9 rotating gobos + open
- 1 wheel with 13 colors + white
- Gobo shake function
- Rainbow effect
- Adjustable focus by DMX
- Adjustable zoom by DMX
- Frost filter
- 2 prisms: 8 facet rotating & 6 linear
- 3 phase motors
- Dot matrix display with reverse function
- Mode : Auto / Sound / DMX / Master-slave / manual
- Ultra bright lamp

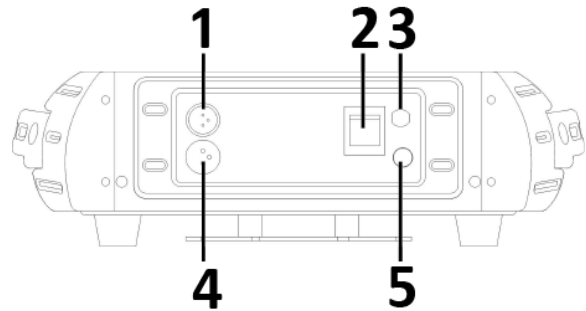
DESCRIPTION

- 1) Lens
- 2) Tilt lock
Use it to block tilt move when you carry on the moving head
- 3) Arm
- 4) Body
- 5) Pan lock
Use it to block pan move when you carry on the moving head
- 6) Moving head base
- 7) Handles
- 8) High resolution display
- 9) Menu control wheel
Turn it to change menu (or option) and push it to validate the setting



Connectors on the rear panel

- 1) DMX in 3 pins
- 2) Power switch
- 3) Power in
- 4) DMX out 3 pins
- 5) Fuse F6AL250V



If the device stays off when you switch it on, please check the fuse.

If the fuse is broken, change it by the same value and same size fuse

LAMP REPLACEMENT

IMPORTANT: Disconnect the unit from the mains prior to opening the lamp compartment.

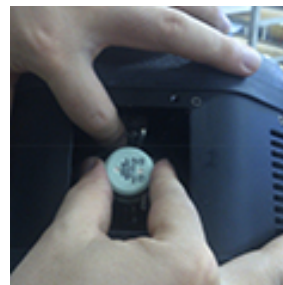
Don't touch the lamp with bare hands. If the lamp is hot, please wait at least 20 minutes to let it cool down. Fasten the head with the Tilt lock in 60° position.

Remove the 2 screws on the rear panel via a cross-headed screwdriver and remove the cover.

Keep the lamp holder in place with one hand and pull out the wire and the lamp with the other hand.

Once you have removed the lamp, clean the inside part of the lens to get a brighter light output.

Push in the new lamp, place the wire inside the compartment and close the compartment with the 2 screws.



OPERATION

CONTROL PANEL

The LCD display shows you all information about moving head control

The wheel is used to select all menus and validate your settings.

Control wheel: turn right, left and press

CW rotation: increases the value

CCW rotation: decreases the value

Press to select a menu item or confirm your setting

Main Menu	Sub-menu 1	Submenu 2	Function SET	Function description
DMX Address			001-512	Setting of DMX address
Display	Disp Flip		OFF	Normal display
			ON	Reversed display by 180°
	Bcklight		000-255	Brightness
			1 min	Backlight closes after a delay of 60 sec.
			2 min	Backlight closes after a delay of 120 sec.
			3 min	Backlight closes after a delay of 180 sec.
	Menuback		ON	Backlight stays always on
1 min			Back to main menu after a delay of 60 sec.	
			2 min	Back to main menu after a delay of 120 sec.

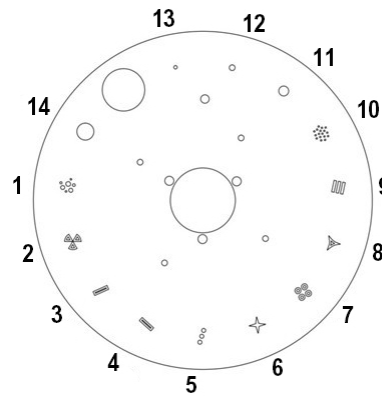
			3 min	Back to main menu after a delay of 180 sec.
	DMX Flash		ON	Backlight is flashing when no DMX signal is received
			OFF	Backlight doesn't flash when no DMX signal is received
	Language		CHIN	Chinese
			English	English
	Return		▲	Return
Feature	PT option	PAN reverse	OFF	Normal PAN scan
			Open	Reversed Pan scan
		TILT reverse	OFF	Normal Tilt scan
			Open	Reversed Tilt scan
		PT Fback	OFF	PAN/TILT optical sensor testing OFF
			ON	PAN/TILT optical sensor testing ON
	Return	▲	Return	
	Shortcut		OFF	No function
			Open	No function
	HalfColr		OFF	Half color function
			ON	Full color function
	ChanMode		16CH	16 channel mode
			24CH	24 channel mode
	RunMode		Slve	The unit works in slave mode
			Soud	Sound-controlled mode
			Auto	Automatic program
	SigClear		Keep	Keep signal data
			Clr	Clear signal data
	DMX reset		OFF	DMX reset not accepted
			ON	DMX reset accepted
Return		▲	Return	
LampSett	Default		Wink L off	Lamp off at start
			L on	Lamp on at start
	Manual		Wink	Lamp off manually
			llum	Lamp on manually
	LampHrs		0000-9999	Record of operating time of the lamp
	ClearTim		★	Input password
			llum	Clear lamp time
	LampStat		L off	Lamp off
		L on	Lamp on	
Return		▲	Return	
InfoSee	Fan1 Speed		0000-9999	Fan rotation speed 1
	Fan2 Speed		0000-9999	Fan rotation speed 2
	RunTime		0000-9999	Working hours (power on)
	On Time		0000-9999	Open hours
	Version		XMOA	Version
	XYversi		No limit	No time limit
	M1versi		No limit	No time limit

	M2versi		No limit	No time limits
	Return		▲	Return
Control			Chan1-Chan24	Channel control
Factory	Factory		★	Input password
			Fold	Recover factory settings
			Save	Save factory settings
	Defaults		★	Input password
			Fold	Recover to default
	Redress		★	Input password
			Reset01-10	Set the motors
	Chdefine		Color wheel rotation 001	Channels set by define
			000.....040	Channels set by define
	Brightne		★	Input password
		TimeLimi	0000-9999	Open fixture time limit
		TimsLimi	0000-9999	Fixture times limit
		TimeCLEA	Clear	Clear the operating time
		CutClea	Clear	Clear the operating times
		Passwor1	000-255	Revise password 1
		Passwor2	000-255	Revise password 2
		Passwor3	000-255	Revise password 3
		Passwor4	000-255	Revise password 4
		X Drivin	000-255	PAN main drive gear
		Y Driven	000-255	PAN slave drive gear
		X Drivin	000-255	TILT main drive gear
		Y Driven	000-255	TILT slave drive gear
		LampPowe	OFF	Ballast earthed
			Total 5V Open	Ballast 5V
		Y Angle	000-255	Setting of tilt angle rotation
		Return	000-255	Return
		Checksum	01-10	Check calibration data
	Return		▲	Return
SHOW DMX			Chan1...4	Show the DMX address
All Reset			NO	Cancel
			YES	Reset
PT Rst	PAN/TILT reset		NO	Cancel
			YES	Reset
FX Rst	Effect reset		NO	Cancel
			YES	Reset
Rst state		Enter		State of each part
ExitMenu			▲	Exit

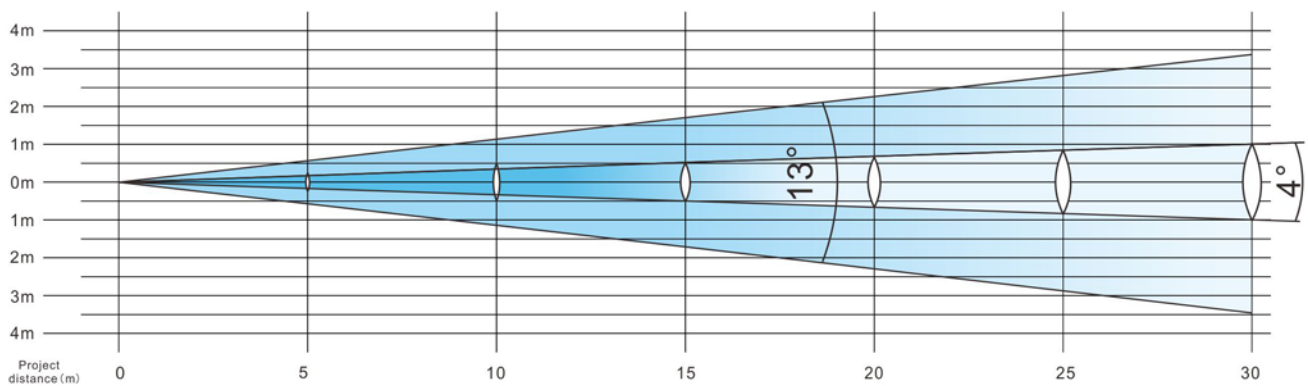
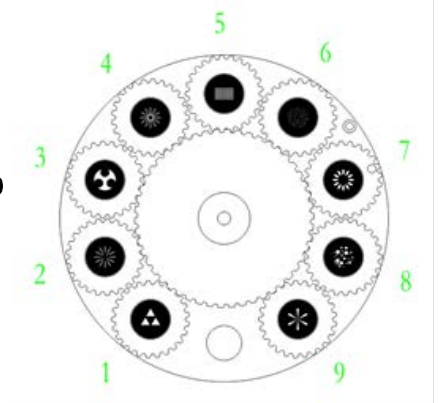
COLOR WHEEL



FIXED GOBO WHEEL



ROTATING GOBO WHEEL



Photometrics

Lumen

Distance	5m		23m	
Illumination	81600	20200	11060	980
Spot size	Ø 0.09	Ø 0.33m zoom	Ø 0.40m	Ø 1.60m zoom

DMX CHANNEL TABLE

MODE 1	MODE 2	DMX Value	Description
1	1	0—255	Pan
2	*	0—255	Pan Fine
3	2	0—255	Tilt
4	*	0—255	Tilt Fine
5	3	0—255	Pan/Tilt speed
6	4		Micro
		0—19	No function
		20—24	Energy-saving mode (230W)
		25—129	No function
		130—139	Lamp on by dmx

		140–149	PAN/TILT reset		
		150–159	No function		
		160–169	Small motors reset		
		170–199	No function		
		200–209	Whole unit reset		
		210–229	No function		
		230–239	Lamp off by dmx		
		240–255	No function		
7	5		Colors		
		0–8	White		
		9–17	Deep Red		
		18–26	Deep blue		
		27–36	Yellow		
		37–45	Green		
		46–54	Magenta		
		55–63	Azure		
		64–72	Red		
		73–81	Dark green		
		82–90	Amber		
		91–100	Blue		
		101–109	Orange		
		110–118	CTO		
		119–127	UV		
		128–129	White		
				Positioning	
				130–134	Deep Red
				135–138	Deep blue
139–143	Yellow				
144–147	Green				
148–152	Magenta				
153–157	Azure				
158–161	Red				
162–166	Dark green				
167–171	Amber				
172–176	blue				
177–180	orange				
181–185	CTO				
186–189	UV				
190–215	Forwards rainbow ,speed down				
216–217	No rotation				
218-243	Backwards rainbow, speed up				
		244-255	Random color		
8	*		No function		
9	6		No function		
	7		Static gobo		

10		0–3	No function
		4–9	Gobo 1
		10–15	Gobo 2
		16–21	Gobo 3
		22–27	Gobo 4
		28–33	Gobo 5
		34–39	Gobo 6
		40–45	Gobo 7
		46–51	Gobo 8
		52–57	Gobo 9
		58–63	Gobo 10
		64–69	Small beam 1
		70–75	Small beam 2
		76–87	Small beam 3
			Gobo shaking from slow to fast
		88–95	shaking
		96–103	Gobo 2
		104–111	Gobo 3
		112–119	Gobo 4
		120–127	Gobo 5
		128–135	Gobo 6
		136–143	Gobo 7
		144–151	Gobo 8
152–159	Gobo 9		
160–167	Gobo 10		
		168–175	Small beam 1
		176–183	Small beam 2
		184–199	Small beam 3
		200–255	Static gobo run from slow to fast
11	8		Rotate gobo
		0–8	No function
		9–17	Gobo 1
		18–26	Gobo 2
		27–35	Gobo 3
		36–44	Gobo 4
		45–53	Gobo 5
		54–62	Gobo 6
		63–71	Gobo 7
		72–80	Gobo 8
		81–89	Gobo 9
			Gobo shaking from slow to fast
		90–97	Shaking, from slow to fast
		98–106	Gobo 2
		107–115	Gobo 3

		116 – 124	Gobo 4
		125 – 133	Gobo 5
		134 – 142	Gobo 6
		143 – 151	Gobo 7
		152 – 160	Gobo 8
		161 – 169	Gobo 9
		171 – 179	Gobo 9 no move
		180 – 217	Run from fast to slow
		218 – 255	Run from slow to fast
			Gobo rotation
		0 – 127	index
12	9	128 – 177	Run from slow to fast in counterclockwise direction
		178 – 203	stop
		204 – 255	Run from fast to slow in clockwise direction
13	*	0 – 255	No function
			prism
14	10	0 – 19	No function
		20 – 75	6 linear prism
		76 – 255	8 facet prism
			Prism rotation
		0 – 127	index
15	11	128 – 191	Run from fast to slow in clockwise direction
		192 – 194	No function
		195 – 255	Run from slow to fast in counterclockwise direction
			Frost
16	12	0 – 64	No function
		65 – 255	Linear frost
			Zoom
17	13	0 – 255	Linear zoom
18	*	0 – 255	Zoom fine
19	14	0 – 255	Focus
20	*	0 – 255	Zoom fine
21	*	0 – 255	No function
			Strobe
		0 – 31	Strobe close
		32 – 63	No Strobe
		64 – 95	Strobe from slow to fast
		96 – 127	No Strobe
22	15	128 – 143	Fast to slow, slow close fast open
		144 – 159	Slow to fast, fast open slow

			close
		160 – 191	Strobe open
		192 – 223	Random strobe from slow to fast
		224 – 255	No strobe
23	16		Dimmer
		0 – 255	Linear dimmer
24	*		No function

The following points have to be considered during the inspection:

All screws for installing the devices or parts of the device have to be tightly connected and must not be corroded.

There must not be any deformations on the housing, glass pane, fixations and installation spots.

The electric power supply cables must not show any damage, material fatigue or sediments. Further instructions depending on the installation spot and usage have to be adhered to by a skilled installer and any safety problems have to be removed.

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a moist, lint-free cloth. Never use alcohol or solvents.

CAUTION: Disconnect from mains before starting maintenance operation!

Cleaning and Using Frequency of Product

Please make sure that the light is power off before dismantling or maintaining, it's very important to keep the light clean.

Frequent cleaning will ensure maximum brightness output, but also prolong the life time. It's suggested to use the high quality, professional glass detergent and soft cloth to clean the light. It's not allowed to use alcohol or chemical solvent. The inner part of the light should be cleaned by vacuum cleaner at least once a year.

When the light doesn't work, please check if the fuse is burnt out or not. If it is, the same fuse should be replaced, find out the faulty and restart the light. But please note the repair must be handled by professional.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

Nous vous remercions pour l'achat de cette LYRE DMX **AFX LIGHT**. Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'installer l'appareil.

CONSIGNES DE SECURITE ET D'UTILISATION

- Si l'appareil a été exposé à des changements de température, ne le mettez pas immédiatement sous tension. La condensation qui peut se produire, risque d'endommager les circuits. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le mettre sous tension.
- **Ne pas bouger l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement, la lampe peut se détériorer. La garantie ne prendra pas en charge ce type de panne qui relève d'une mauvaise utilisation.**
- L'appareil fait partie de la classe de protection I. Il est donc primordial qu'il soit relié à la terre.
- Assurez-vous que la tension secteur ne dépasse pas celle indiquée à la fin de ce mode d'emploi.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans le verre de protection ou avec un verre cassé. Demandez à votre revendeur ou à un technicien de remplacer le verre.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas écrasé ou endommagé. Dans ce cas, demandez à votre revendeur ou un technicien de remplacer le cordon.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Ne tirez que sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Lors de la première mise en service, une fumée ou une légère odeur peut se produire. Ceci est normal et cesse après quelques instants.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible;
Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible
- Des protections, lentilles ou écrans ultraviolets doivent être remplacés lorsqu'ils sont visiblement endommagés au point qu'ils perdent leur efficacité p.ex. par des fissures ou des égratignures profondes.
- Il faut impérativement changer la lampe lorsqu'elle est endommagée ou déformée par la chaleur.
- L'appareil possède une protection thermique qui coupe l'alimentation lorsque l'appareil chauffe trop fort. Dans ce cas, il faut vérifier le ventilateur et les trous de ventilation.

ATTENTION :

1. Soyez très prudent lors de l'installation. Puisque vous travaillez avec des tensions dangereuses, vous pouvez subir un choc électrique grave si vous touchez des fils nus sous tension.
2. Ne jamais regarder directement dans la source de lumière. Elle peut provoquer une crise d'épilepsie chez des personnes sensibles.
3. Les dommages résultant du non respect des instructions ou de la modification de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Tenir loin des enfants et des personnes non-qualifiées.
4. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable. Vérifiez si toutes les pièces sont bien installées et que les vis sont bien serrées avant la mise en service. Ne pas utiliser l'appareil lorsque le boîtier est ouvert.

REGLES GENERALES

- Cet appareil doit être alimenté uniquement en courant alternatif de 220-240Vac 50-60Hz et utilisé uniquement à l'intérieur.
- Ne pas secouer l'appareil. Ne pas forcer pendant l'installation ou l'utilisation.
- Lors du choix du lieu d'installation, assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur, l'humidité ou la poussière. La

distance minimum entre la sortie lumineuse de la lyre et la surface éclairée doit être de plus de 3m. Respectez une distance de sécurité d'au moins 5m avec des matériaux ou objets inflammables.

- Utilisez cet appareil uniquement si vous vous êtes familiarisés avec ses fonctions. Ne pas autoriser une personne inexpérimentée d'utiliser cet appareil. La plupart des dommages résultent d'une mauvaise utilisation.
- Conservez l'emballage d'origine pour tout transport.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier cet appareil de quelque sorte que ce soit. Toute manipulation non décrite dans ce manuel peut conduire à des courts-circuits, un choc électrique, l'explosion de la lampe, une chute, etc. et invaliderait la garantie.

MONTAGE

Il est impératif de maintenir les orifices de ventilation dégagés.

Lorsque vous installez l'appareil, choisissez un emplacement qui permet d'accéder facilement à la lampe pour le remplacement et d'effectuer l'entretien de routine.

Utilisez toujours des câbles de sécurité.

Ne jamais installer l'appareil à un endroit où il sera exposé à la pluie, à l'humidité, aux changements soudains de température ou à une ventilation insuffisante.

Si le cordon secteur de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent ou bien un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

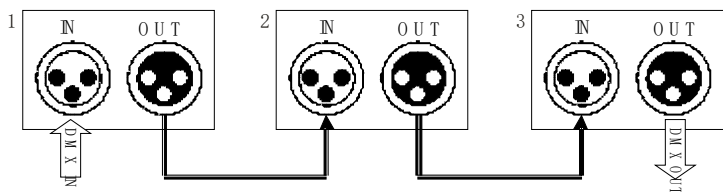
Connexion de l'alimentation et du câble signal

1. Connexion de l'alimentation secteur

Utilisez le cordon fourni pour brancher l'appareil sur le secteur. Assurez-vous que la tension et la fréquence du secteur correspond à la tension et la fréquence d'alimentation de l'appareil, à savoir : 220-240V / 110/120V 50-60Hz. Chaque appareil doit pouvoir être mis sous et hors tension individuellement.

2. Connexion du câble signal

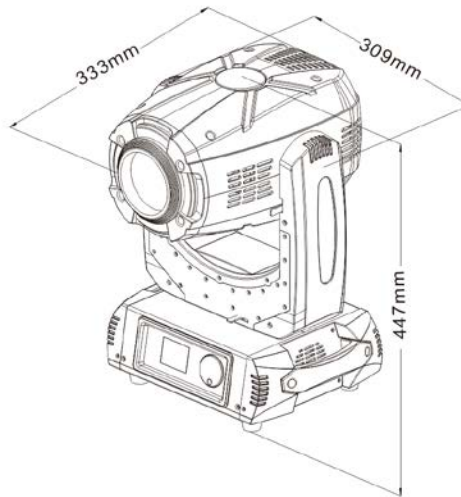
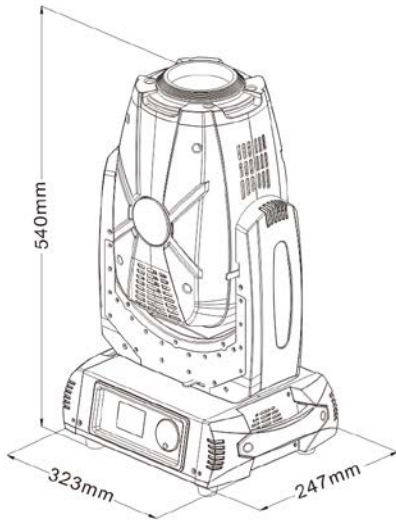
La connexion entre la sortie du Maître et l'entrée de l'Esclave se fait au moyen du cordon XLR à 3 broches fourni. La sortie DMX de la console de commande doit être branchée sur l'entrée DMX du premier Maître. Branchez la sortie DMX du Maître sur l'entrée DMX de l'Esclave et ainsi de suite jusqu'au dernier Esclave. Branchez une terminaison sur la sortie du dernier appareil afin d'éviter des parasites. Cette résistance de fin de ligne consiste en une fiche XLR qui comporte une résistance de 120Ω entre les broches 2 et 3.



Note: Utilisez du câble à double blindage. Le diamètre du conducteur de chaque câble doit être d'au moins 0,5mm.

Caractéristiques techniques

Puissance de la lampe	150W
Modèle de la lampe.....	YODN150MSD3R
Pan	54°
Tilt	27°
Alimentation.....	220-240Vac 50/60Hz
Consommation	230W
Dimensions	333 x 323 x 540mm
Poids	13Kg

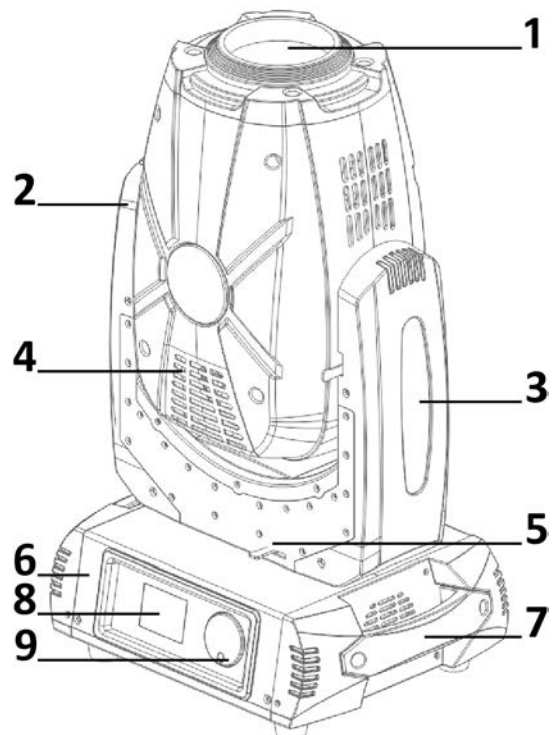


Caractéristiques

- Canaux: 24 / 16 canaux DMX512
- Roue de gobos 1 : 14 gobos fixe + ouvert
- Roue de gobos 2 : 9 gobos rotatif + ouvert
- Disque de couleurs: 13 couleurs + blanc
- Gobo shake
- Effet rainbow
- Focus électronique par DMX
- Zoom électronique par DMX
- Frost: 0-100%
- 2 prismes : 8 facettes rotatif & 6 linéaire
- Moteurs 3 phases
- Afficheur LCD haute résolution avec fonction inversion
- Modes : Auto / Son / DMX / Maître-esclave / manuel
- Lampe ultra haute luminosité

DESCRIPTION

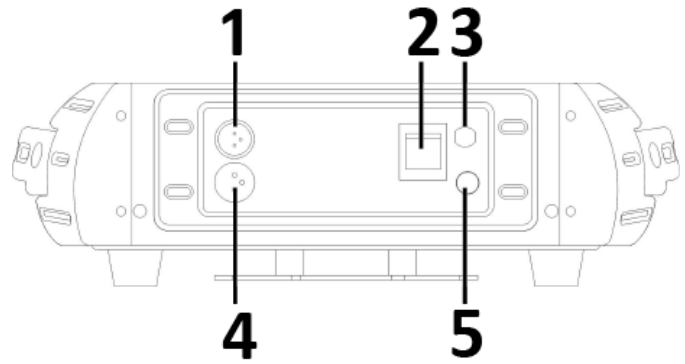
- 1) Lentille
- 2) Tilt lock
Bloque le mouvement TILT quand vous souhaitez transporter la lyre
- 3) Bras
- 4) Tête mobile
- 5) Pan lock
Bloque le mouvement PAN quand vous souhaitez transporter la lyre
- 6) Base
- 7) Poignées
- 8) Afficheur LCD haute résolution
- 9) Roue de selection menu
- 10) Tournez la roue pour choisir et naviguer dans les différents menus puis appuyez dessus pour valider votre choix



- 1) Entrée DMX 3 pattes
- 2) Interrupteur On / Off
- 3) Entrée alimentation
- 4) Sortie DMX 3 pattes
- 5) Fusible F6AL250W

Si la lyre ne s'allume pas quand vous positionnez l'interrupteur sur ON, il faut vérifier le fusible

Si le fusible est cassé, remplacez-le par un de même taille et même valeur



REPLACEMENT DE LA LAMPE

Lorsque vous voulez remplacer la lampe, il est interdit de la toucher à mains nues pour éviter des taches de saleté grasses sur le filament. Le filament doit être propre

1) Débranchez le câble d'alimentation. Avant de remplacer la lampe, l'appareil a besoin de 20min pour le refroidissement de la lampe. Bloquer la tête avec le tilt lock en position 60 °

2) Utilisez un tournevis cruciforme pour ouvrir le panneau de la lampe.

3) Avec une main, appuyez sur le support de lampe et avec l'autre main, tenez la lampe et tirez le fil.

Après avoir retiré la lampe, merci de vérifier que les verres à l'intérieur sont propres. Si ce n'est pas le cas, nettoyez-les, l'effet lumineux sera meilleur.

4) Mettez la nouvelle lampe en place, rentrez le fil à l'intérieur du compartiment et fermez le compartiment avec les 2 vis.



UTILISATION

L'Afficheur LCD vous donne toute les indications concernant le contrôle de la lyre

La molette vous permet de sélectionner les différents menus. Appuyez sur la molette pour valider votre choix

Rotation vers la droite : Augmente la valeur

Rotation vers la gauche : Diminue la valeur

Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Réglage de la fonction	Description de la fonction
DMX Address			001-512	Réglage de l'adresse DMX
Display	Disp Flip		OFF	Affichage normal
			ON	Affichage tourné à 180°
	Bcklight		000-255	Luminosité
			1 min	Rétro-éclairage s'éteint au bout de 60 sec.
			2 min	Rétro-éclairage s'éteint au bout de 12 sec.
			3 min	Rétro-éclairage s'éteint au bout de 180 sec.
	Menuback		ON	L'afficheur reste allumé en continu
1 min			Retour au menu principal après 60 sec.	
			2 min	Retour au menu principal après 120 sec.

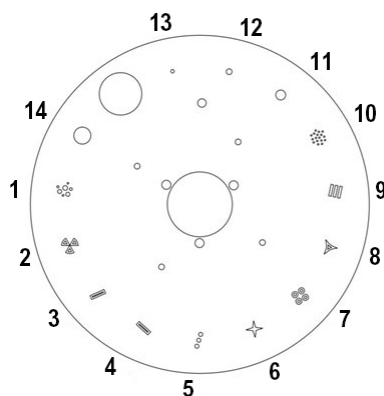
			3 min	Retour au menu principal après 180 sec.
	DMX Flash		ON	L'afficheur clignote en l'absence d'un signal DMX
			OFF	L'afficheur ne clignote pas en l'absence d'un signal DMX
	Language		CHIN	Langue d'affichage: chinois
			English	Langue d'affichage: anglais
	Return		▲	Retour au menu précédent
Feature	PT option	PAN reverse	OFF	PAN normal
			Open	PAN inversé
		TILT reverse	OFF	TILT normal
			Open	TILT inversé
		PT Fback	OFF	Test PAN/TILT désactivé
			ON	Test PAN/TILT activé
	Return	▲	Retour au menu précédent	
	Shortcut		OFF	Pas de fonction
			Open	Pas de fonction
	HalfColr		OFF	Half color
			ON	Full color
	ChanMode		16CH	Mode 16 canaux
			24CH	Mode 24 canaux
	RunMode		Slve	La lyre fonctionne en mode esclave
			Soud	La lyre fonctionne en mode son
			Auto	La lyre fonctionne en mode automatique
	SigClear		Keep	Sélection type de signal entrant (garder le signal tel quel
			Clr	Nettoyer le signal
	DMX reset		OFF	Reset DMX refusé
			ON	Reset DMX accepté
Return		▲	Retour au menu précédent	
LampSett	Default		Wink L off	Lampe éteinte au démarrage
			L on	Lampe allumée au démarrage
	Manual		Wink	Lampe éteinte manuellement
			llum	Lampe allumée manuellement
	LampHrs		0000-9999	Durée de fonctionnement de la lampe
	ClearTim		★	Entrer le mot de passe
			llum	remise à zéro de la durée d'utilisation de la lampe (entrer le mot de passe (★) puis llum pour la remise à zéro)
	LampStat		L off	Lampe éteinte
		L on	Lampe allumée	
Return		▲	Retour au menu précédent	
InfoSee	Fan1 Speed		0000-9999	Vitesse de rotation du ventilateur 1
	Fan2 Speed		0000-9999	Vitesse de rotation du ventilateur 2
	RunTime		0000-9999	Visualisation de la durée d'allumage de la lyre
	On Time		0000-9999	Visualisation de la durée d'allumage de la lampe depuis la dernière mise en route
	Version		XMOA	Visualisation version logiciel interne
	XYversi		No limit	Pas de limitation de durée

	M1versi		No limit	Pas de limitation de durée	
	M2versi		No limit	Pas de limitations de durée	
	Return		▲	Retour au menu précédent	
Control			Chan1-Chan24	Contrôle manuel de chaque canal DMX	
Factory	Factory		★	Entrer le mot de passe	
			Fold	Charger les paramètres d'usine	
			Save	Enregistrer vos propres paramètres	
	Defaults			★	Entrer le mot de passe
				Fold	Revenir aux paramètres par défaut
	Redress			★	Entrer le mot de passe
				Reset01-10	Réglage des moteurs
	Chdefine			Color wheel rotation 001	Affectation d'un numéro de canal DMX
				000.....040	Affectation d'un numéro de canal DMX
	Brightne			★	Entrer le mot de passe
		TimeLimi		0000-9999	Ajuster la durée max d'allumage de la lampe
		TimsLimi		0000-9999	Ajuster la durée max d'allumage de la lyre
		TimeCLEA		Clear	Remise à zéro des durées de fonctionnement
		CutClea		Clear	Remise à zéro des durées de fonctionnement
		Passwor1		000-255	Changer le mot de passe 1
		Passwor2		000-255	Changer le mot de passe 2
		Passwor3		000-255	Changer le mot de passe 3
		Passwor4		000-255	Changer le mot de passe 4
		X Drivin		000-255	Vitesse pan en mode maître
		Y Driven		000-255	Vitesse pan en mode esclave
		X Drivin		000-255	Vitesse tilt en mode maître
		Y Driven		000-255	Vitesse tilt en mode esclave
		LampPowe		OFF	Type alimentation ballast (mise à la terre)
				Total 5V Open	Ballast 5V
		Y Angle		000-255	Réglage angle tilt
		Return		000-255	Retour au menu précédent
	Checksum	01-10		Vérifier les données d'étalonnage	
	Return		▲	Retour au menu précédent	
SHOW DMX			Chan1...4	Afficher l'adresse DMX	
All Reset			NO	Annuler	
			YES	Reset	
PT Rst	PAN/TILT reset		NO	Annuler	
			YES	Reset	
FX Rst	Effect reset		NO	Annuler	
			YES	Reset	
Rst state		Enter		Etat de chaque composant	
ExitMenu			▲	Exit	

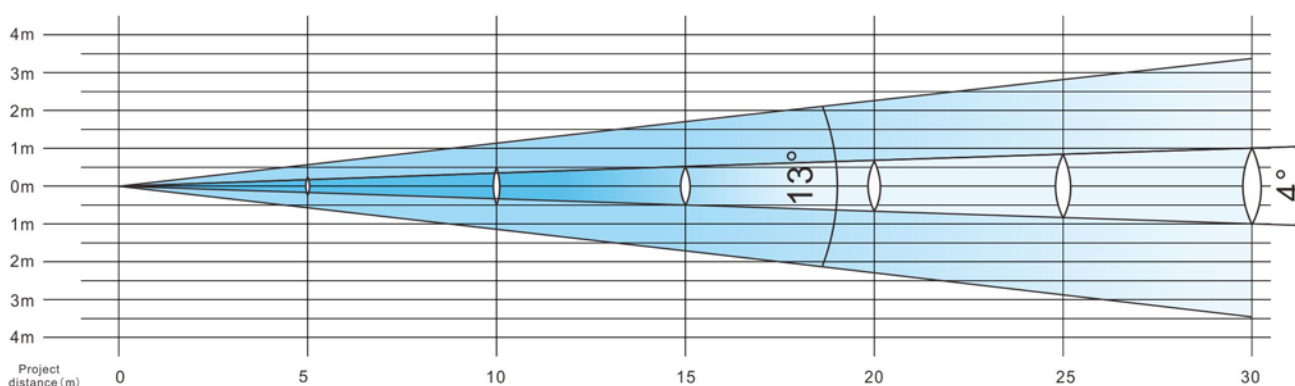
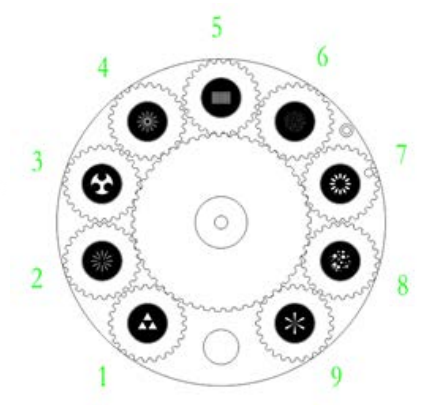
DISQUE DE COULEURS



DISQUE GOBOS FIXES



DISQUE GOBOS ROTATIF



Photométrie

Lumen

Distance	5m		23m	
Illumination	81600	20200	11060	980
Dimension spot	Ø 0.09	Ø 0.33m zoom	Ø 0.40m	Ø 1.60m zoom

TABLEAU CANAUX DMX

MODE 1	MODE 2	Fonction	Valeur DMX	Description
1	1	Pan	0-255	Pan
2	*	Pan fine	0-255	Réglage Pan fin
3	2	Tilt	0-255	Tilt
4	*	Tilt fine	0-255	Réglage tilt fin
5	3	Vitesse Pan/ Tilt	0-255	Réglage vitesse mouvements Pan et Tilt
6	4	Lampe et Reset	0-19	Pas de fonction
			20-24	Mode économie d'énergie (230W)
			25-129	Pas de fonction
			130-139	Lampe allumé par DMX
			140-149	Reset Pan / Tilt

			150-159 160-169 170-199 200-209 210-229 230-239 240-255	pas de fonction Reset petits moteurs pas de fonction Reset général Pas de fonction Lampe éteinte par DMX Pas de fonction
7	5	Couleurs	0-8 9-17 18-26 27-36 37-45 46-54 55-63 64-72 73-81 82-90 90-98 99-107 108-116 117-127 128-129 130-134 135-138 139-143 144-147 148-152 153-157 158-161 162-166 167-171 172-176 177-180 181-185 186-189 190-220 221-250 251-255	Blanc Rouge foncé Bleu foncé Jaune Vert Magenta Bleu clair Rouge Vert foncé Ambre Bleu orange CTO Bleu Blanc + bleu Bleu + CTO CTO + orange Orange + bleu Bleu + ambre Ambre + Vert foncé Vert foncé + rouge Rouge + bleu clair Bleu clair + magenta Magenta + vert Vert + jaune Jaune + bleu foncé Bleu foncé + rouge foncé Rouge foncé + blanc Rotation antihoraire roue couleur de rapide à lent Pas de fonction Rotation horaire roue couleur de lent à rapide
8	*	Pas de fonction	0-255	Non utilisé
9	6	Pas de fonction	0-255	Non utilisé
10	7	Gobos statiques	0-3 4-9 10-15 16-21 22-27 28-33	Pas de fonction Gobo 1 Gobo 2 Gobo 3 Gobo 4 Gobo 5

			34-39 40-45 46-51 52-57 58-63 64-69 70-75 76-87 88-95 96-103 104-111 112-119 120-127 128-135 136-143 144-151 152-159 160-167 168-175 176-183 184-199 200-255	Gobo 6 Gobo 7 Gobo 8 Gobo 9 Gobo 10 Petit faisceau 1 Petit faisceau 2 Petit faisceau 3 Shake Gobo 1 (de lent à rapide) Shake Gobo 2 (de lent à rapide) Shake Gobo 3 (de lent à rapide) Shake Gobo 4 (de lent à rapide) Shake Gobo 5 (de lent à rapide) Shake Gobo 6 (de lent à rapide) Shake Gobo 7 (de lent à rapide) Shake Gobo 8 (de lent à rapide) Shake Gobo 9 (de lent à rapide) Shake Gobo 10 (de lent à rapide) Shake Petit faisceau 1 (de lent à rapide) Shake Petit faisceau 2 (de lent à rapide) Shake Petit faisceau 3 (de lent à rapide) Rotation horaire roue gobo de lent à rapide
11	8	Gobos rotatifs	0-8 9-17 18-26 27-35 36-44 45-53 54-62 63-71 72-80 81-89 90-97 98-106 107-115 116-124 125-133 134-142 143-151 152-160 161-169 170-179 180-217 218-255	Pas de fonction Gobo 1 Gobo 2 Gobo 3 Gobo 4 Gobo 5 Gobo 6 Gobo 7 Gobo 8 Gobo 9 Shake Gobo 1 (de lent à rapide) Shake Gobo 2 (de lent à rapide) Shake Gobo 3 (de lent à rapide) Shake Gobo 4 (de lent à rapide) Shake Gobo 5 (de lent à rapide) Shake Gobo 6 (de lent à rapide) Shake Gobo 7 (de lent à rapide) Shake Gobo 8 (de lent à rapide) Shake Gobo 9 (de lent à rapide) Pas de mouvement gobo 9 Rotation roue anti-horaire de rapide à lent Rotation horaire de lent à rapide
12	9	Rotation gobo	0-127 128-177	Rotation manuelle Rotation auto anti-horaire de lent à rapide

			178-203 204-255	Pas de fonction Rotation auto horaire de rapide à lent
13	*	Pas de fonction	0-255	Pas de fonction
14	10	Prisme	0-19 20-75 76-255	Pas de fonction Prisme 6 faces linéaire Prisme 8 faces
15	11	Rotation prisme	0-127 128-191 192-193 194-255	Rotation manuelle Rotation auto horaire de rapide à lent Pas de fonction Rotation auto anti-horaire de lent à rapide
16	12	Frost	0-64 65-255	Pas de frost Frost linéaire
17	13	Zoom	0-255	Zoom linéaire
18	*	Zoom fin	0-255	Zoom fin
19	14	Focus	0-255	Focus linéaire
20	*	Focus fin	0-255	Focus fin
21	*	pas de fonction	0-255	Non utilisé
22	15	Strobe	0-31 32-63 64-95 96-127 128-143 144-159 160-191 192-223 224-255	Pas de strobe Strobe ouvert strobe de lent à rapide Strobe ouvert Strobe de lent à rapide (ouverture lente, fermeture rapide) Strobe de lent à rapide (ouverture rapide, fermeture lente) Strobe ouvert Strobe aléatoire (de lent à rapide) Strobe ouvert
23	16	Dimmer	0-255	Dimmer linéaire
24	*	Pas de fonction	0-255	Non utilisé

Les points suivants doivent être vérifiés lors d'une inspection :

- 1) Toutes les vis utilisées pour l'installation et les composants de l'appareil doivent être fermement branchés et exempts de corrosion.
- 2) Le boîtier, la vitre de protection, les fixations et le point d'installation ne doivent présenter aucune déformation.
- 3) Les cordons d'alimentation électrique ne doivent présenter aucun dommage, ni signes d'usure. L'installateur doit respecter toutes les consignes de sécurité.

Nous recommandons un nettoyage fréquent de l'appareil. Utilisez un chiffon humide, non-pelucheux. Ne jamais utiliser d'alcool et de solvants.

ATTENTION :

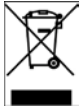
Débrancher l'appareil du secteur avant d'effectuer des travaux de maintenance.

Entretien

Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer le nettoyage ou la maintenance. Il est important de garder l'appareil dans un état de propreté afin d'assurer une luminosité maximale et de prolonger sa durée de vie. Utilisez un produit de nettoyage à vitre de bonne qualité et un chiffon doux pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser d'alcool ou de solvants chimiques pour

nettoyer l'appareil. Nettoyez l'intérieur de l'appareil une fois par an au moyen d'un aspirateur.

Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible a sauté. Si c'est le cas, remplacez le fusible par un neuf qui présente exactement les mêmes caractéristiques techniques que le fusible d'origine. Remettez la lampe sous tension. Notez que toute réparation doit être effectuée par un professionnel.



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

D

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses *Movingheads mit DMX Steuerung* von **AFX**. Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte diese Anleitung genau durch, bevor Sie das Gerät installieren.

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war, schalten Sie es nicht sofort ein. Das entstehende Kondenswasser kann die Schaltungen beschädigen. Warten Sie, bis das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es einschalten.
- **Nicht das Gerät während des Betriebs bewegen, da dies das Leuchtmittel beschädigen kann. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch falschen Gebrauch verursacht worden sind.**
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse I. Daher muss es unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung nicht die am Ende der Anleitung angegebene Spannung überschreitet.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht zerquetscht oder beschädigt werden kann. Lassen Sie das Kabel in dem Fall von Ihrem Fachhändler oder einem Techniker ersetzen.
- Bei Nichtgebrauch oder vor der Reinigung stets das Gerät vom Netz trennen. Immer am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann sich etwas Rauch und Geruch entwickeln. Das ist normal und hört nach einer Weile auf.
- **Netztrennungsvorrichtungen**
 - a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben
 - b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.
- Schutzvorrichtungen, Linsen und ultraviolette Abschirmungen müssen ersetzt werden, wenn sie in so einem Maß beschädigt sind, dass ihre Wirksamkeit nicht mehr gegeben ist, z.B. durch Brüche oder tiefe Kratzer.
- Die Lampe muss ausgewechselt werden, wenn sie beschädigt oder durch die Hitze verformt ist.
- Das Gerät besitzt einen Hitzeschutz. Wenn es zu heiß wird, schaltet es sich automatisch aus. Bitte überprüfen Sie, ob der Ventilator und die Belüftungsschlitze frei und sauber sind.

ACHTUNG :

1. Seien Sie während der Installation besonders vorsichtig. Da Sie mit gefährlichen Spannungen arbeiten, können Sie einen lebensbedrohlichen Stromschlag erleiden, wenn Sie mit den bloßen Drähten in Berührung kommen.
2. Niemals direkt in die Lichtquelle blicken. Sie kann bei empfindlichen Personen epileptische Anfälle auslösen.
3. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen oder durch unbefugte Veränderungen am Gerät entstanden sind, werden nicht von der Garantie abgedeckt. Vor Kindern und Laien fernhalten.
4. Das Gerät enthält keine austauschbaren Ersatzteile. Prüfen Sie, ob alle Teile richtig installiert und die Schrauben festgezogen sind, bevor Sie das Gerät einschalten. Das Gerät nicht mit offenem Gehäuse benutzen.

ALLGEMEINE REGELN

- Dieses Gerät erzeugt dekorative Lichteffekte. Es darf nur von 220-240Vac 50/60Hz Wechselspannung versorgt werden und ist nur für Innengebrauch geeignet.
- Nicht das Gerät schütteln. Während der Installation und Bedienung keine Gewalt anwenden.
- Bei der Wahl des Anbringungsortes darauf achten, dass das Gerät vor Hitze, Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Der Mindestabstand zwischen der Lichtquelle und der beleuchteten Fläche muss mindestens 3m betragen. Der Mindestabstand zwischen dem Gerät und brennbaren Materialien und Gegenständen muss 5m betragen.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn Sie mit seinen Funktionen vertraut sind. Lassen Sie keine unerfahrene Person das Gerät bedienen. Die meisten Schäden entstehen durch unsachgemäße Handhabung.
- Bewahren Sie die Originalverpackung für späteren Transport auf.
- Aus Sicherheitsgründen ist es verboten, das Gerät auf welche Weise auch immer zu verändern. Jede nicht ausdrücklich in der Anleitung beschriebene Handlung kann zu Kurzschluss, Stromschlag, Explosion des Leuchtmittels, Fall usw. führen und jeglicher Garantieanspruch würde erlöschen.

MONTAGE

Die Belüftungsschlitze und –öffnungen dürfen auf keinen Fall behindert oder verstopft werden.

Bei der Wahl des Installationsortes muss der Zugang zum Leuchtmittel und zur routinemäßigen Wartung berücksichtigt werden.

Immer Sicherheitskabel benutzen.

Niemals an Stellen anbringen, wo das Gerät Regen, hoher Feuchtigkeit, extremen Temperaturschwankungen oder ungenügender Belüftung ausgesetzt ist.

Wenn das Stromkabel des Geräts beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, dessen Reparaturwerkstatt oder einem erfahrenen Techniker ersetzt werden, um Stromschlag zu vermeiden.

Vergewissern Sie sich, dass der Montageort stabil ist, bevor Sie das Gerät anbringen. Wenn das Gerät über Kopf aufgehängt wird, stellen Sie sicher, dass es nicht vom Traversensystem fallen kann. Ziehen Sie ein Sicherheitskabel durch die Traversen und den Haltebügel des Geräts als zusätzliche Absicherung. Während der Montage darf sich niemand unter dem Montageplatz aufhalten. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Sicherheitskabel noch gut fest sitzt und sich keine Schraube gelöst hat. Wir übernehmen keine Haftung für Personen- und Sachschäden, die durch unzulängliche Befestigung des Geräts entstanden sind. Es wird davon abgeraten, das Leuchtmittel mehr als 10 Stunden ununterbrochen zu betreiben.

Anschluss des Netz- und Signalkabels

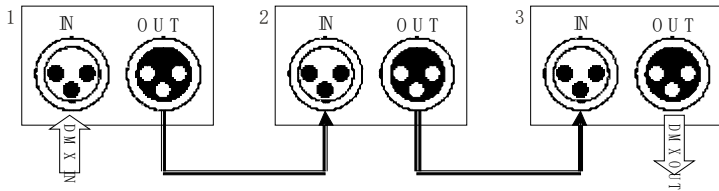
1. Anschluss des Netzkabels

Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel ans Netz an. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung und –frequenz, der Betriebsspannung und –frequenz des Geräts entspricht, d.h. 110-240V AC / 50-60Hz. Es ist empfehlenswert, jedes Gerät einzeln ein- und ausschalten zu können.

VORSICHT: Bei der Installation darauf achten, dass sich keine brennbaren Materialien innerhalb von 5m Entfernung zum Gerät befinden.

2. Anschluss des Signalkabels

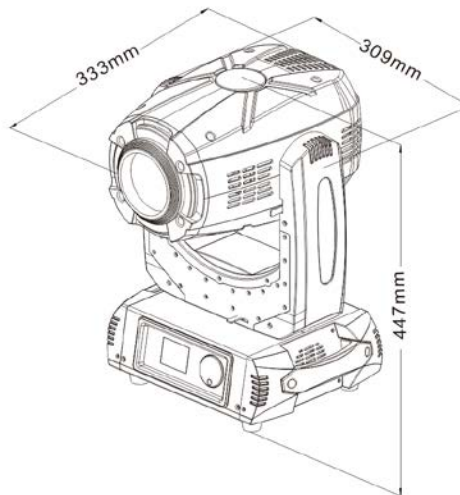
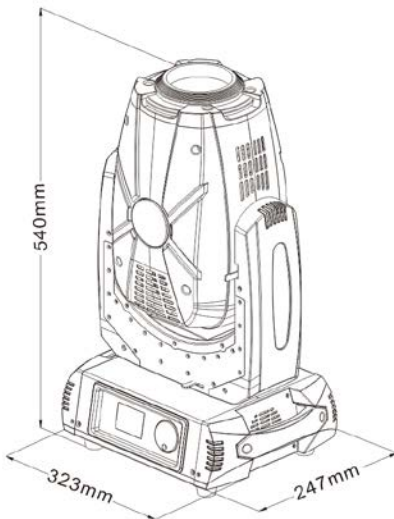
Der Anschluss zwischen dem Master-Ausgang und dem Slave-Eingang erfolgt über ein 3-pol. XLR Kabel. Der Ausgang der DMX Konsole muss an den Eingang des ersten Master-Geräts angeschlossen werden. Der Ausgang des Master-Geräts wird an den Eingang des ersten Slave-Geräts angeschlossen usw. An den Ausgang des letzten Slave-Geräts muss ein Endwiderstand angeschlossen werden, um Störungen zu verhindern. Dieser Endwiderstand besteht aus einem XLR Stecker, der einen 120Ω Widerstand zwischen Pin 2 und 3 besitzt. S. Abb. unten.



Hinweis: Der Durchmesser der Leiter jedes Kabels muss mindestens 0,5mm betragen. Benutzen Sie ein Kabel mit einzeln abgeschirmten Adern.

Technische Daten

Leistung	150W
Leuchtmittel	YODN150MSD3R
Pan	540°
Tilt	270°
Versorgung	220-240Vac 50/60Hz
Verbrauch	230W
Abmessungen	333 x 323 x 540mm
Gewicht	13Kg



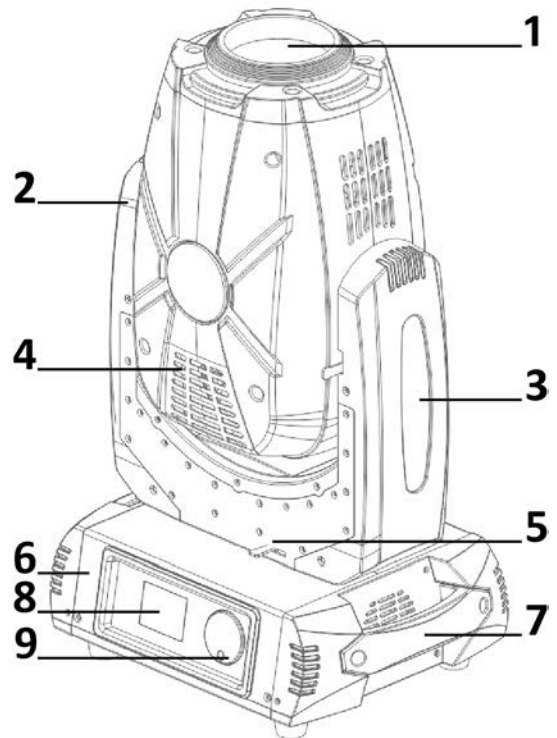
Features

- 16 oder 24 DMX Kanäle
- 1 Scheibe mit 14 festen Gobos + Open
- 1 Scheibe mit 9 drehenden Gobos + Open
- 1 Scheibe mit 13 Farben + weiß
- Gobo Shake Funktion
- Rainbow Effekt
- Focuseinstellung über DMX
- Zoomeinstellung über DMX
- Frostfilter
- 2 Prismen: 8-Facetten Drehprisma & 6-faches Linearprisma
- 3-Phasenmotoren
- Dot Matrix Display mit Umkehrfunktion

- Betriebsarten : Auto / Sound / DMX / Master-slave / manuell
- Extra intensives Leuchtmittel

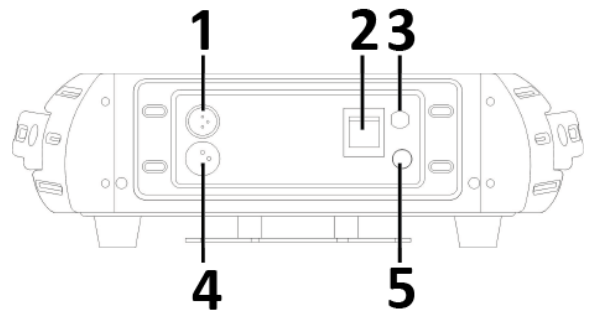
DESCRIPTION

- 1) Linse
- 2) Tilt Sperre
Blockiert die Tilt-Stellung für den Transport
- 3) Arm
- 4) Kopf
- 5) Pan Sperre
Blockiert die Pan-Stellung für den Transport
- 6) Sockel
- 7) Handgriffe
- 8) Display
- 9) Drehregler
Drehen, um durch das Menü zu laufen und Drücken, um die Einstellung zu bestätigen.



Verbinder auf der Rückseite

- 1) 3-pol. DMX Eingang
- 2) Ein/Aus Schalter
- 3) Netzanschluss
- 4) 3-pol. XMR Ausgang
- 5) Sicherung F6AL250V
Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, bitte die Sicherung prüfen.
Wenn die Sicherung durchgebrannt ist, durch eine Neue mit denselben technischen Daten ersetzen.



AUSWECHSELN DES LEUCHTMITTELS

WICHTIG: Gerät vorm Öffnen des Gehäuses vom Netz trennen.

Leuchtmittel nicht mit bloßen Händen berühren Wenn die Lampe heiß ist, 20 Minuten warten bis sie abgekühlt ist. Den Kopf mit der Tilt Sperre in der 60° Stellung verriegeln.

Die beiden Schrauben auf der Rückseite mit einem Kreuzschraubendreher lösen und die Abdeckung entfernen.

Die Fassung mit einer Hand in Stellung halten und mit der anderen Hand den Draht und die Lampe entfernen.

Wenn das Leuchtmittel entfernt ist, die Innenseite der Linse reinigen, um die Leuchtkraft zu verbessern.

Das neue Leuchtmittel einsetzen, den Draht im Fach verstauen und das Fach mit den beiden Schrauben verschließen

2.



BEDIENELEMENTE

Das LCD Display zeigt alle Informationen des Moving Heads an.

Mit dem Drehregler ein Menü wählen und die Einstellung bestätigen.

Drehregler: Recht, links drehen und drücken.

Rechtsdrehung: Wert erhöhen

Linksdrehung: Wert verringern

Zur Wahl eines Menüs oder zur Bestätigung drücken.

Hauptmenü	Untermenü 1	Untermenü 2	Einstellung der Funktion	Funktionsbeschreibung
DMX Adresse			001-512	Einstellung der DMX Adresse
Display	Disp Flip		OFF	Normales Display
			ON	Um 180° gedrehtes Display
	Disp Dim		000-255	Helligkeit
	Bcklight		1 Min.	Displaybeleuchtung schaltet sich nach 60 Sek. aus
			2 Min.	Displaybeleuchtung schaltet sich nach 120 Sek. aus
			3 Min.	Displaybeleuchtung schaltet sich nach 180 Sek. aus
			ON	Displaybeleuchtung bleibt ständig an
	Menuback		1 Min.	Zurück ins Hauptmenü nach 60 Sek.
			2 Min.	Zurück ins Hauptmenü nach 120 Sek.
			3 Min.	Zurück ins Hauptmenü nach 180 Sek.
	DMX Flash		ON	Displaybeleuchtung blinkt, wenn kein DMX Signal anliegt
			OFF	Displaybeleuchtung blinkt nicht, wenn kein DMX Signal anliegt
	Language		CHIN	Chinesische Sprache
			English	Englische Sprache
Return		▲	Zurück	
Feature	PT option	PAN reverse	OFF	PAN
			Open	Pan Umkehrung
		TILT reverse	OFF	Tilt
			Open	Tilt
		PT Fback	OFF	PAN/TILT Sensortest AUS
			ON	PAN/TILT Sensortest EIN
		Return	▲	Zurück
		Shortcut		OFF
	Open			Unbelegt
	HalfColr		OFF	Half color Funktion
			ON	Full color Funktion
	ChanMode		16CH	16-Kanal Betrieb
			24CH	24-Kanal Betrieb
	RunMode		Slve	Das Gerät arbeitet im Slave Betrieb

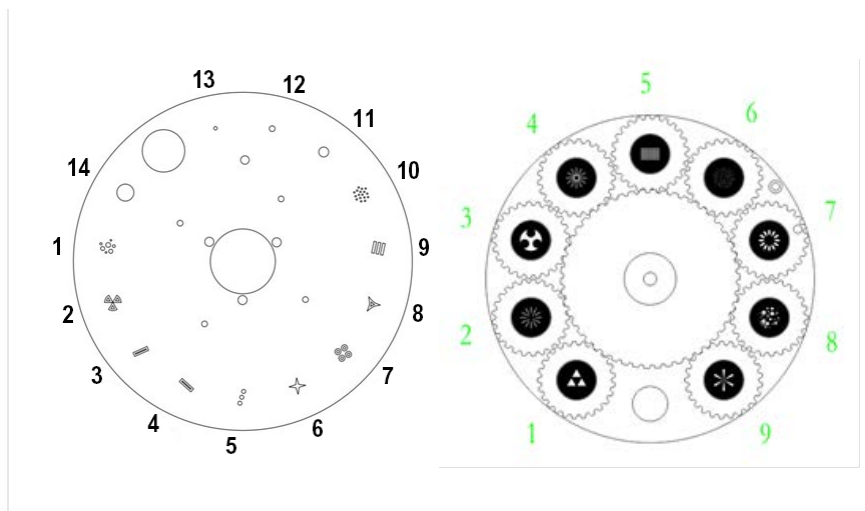
		Soud	Klangaktivierter Betrieb		
		Auto	Automatikprogramm		
	SigClear	Keep	Signaldaten behalten		
		Clr	Signaldaten löschen		
	DMX Reset	OFF	DMX Reset nicht akzeptiert		
		ON	DMX Reset akzeptiert		
Return		▲	Zurück		
LampSett	Default	Wink L off	Leuchtmittel ist beim Einschalten aus		
		L on	Leuchtmittel ist beim Einschalten an		
	Manual	Wink	Manuell Abschalten		
		llum	Manuell Einschalten		
	LampHrs		0000-9999	Betriebsdauer des Leuchtmittels	
	ClearTim	★		Passwort eingeben	
		llum		Betriebsdauer des Leuchtmittels löschen	
	LampStat	L off		Leuchtmittel ausgeschaltet	
L on			Leuchtmittel eingeschaltet		
Return		▲	Zurück		
InfoSee	Fan1 Speed		0000-9999	Drehgeschwindigkeit von Ventilator 1	
	Fan2 Speed		0000-9999	Drehgeschwindigkeit von Ventilator 2	
	RunTime		0000-9999	Betriebsstunden (Gerät eingeschaltet)	
	On Time		0000-9999	Betriebsstunden des Leuchtmittels	
	Version		XMOA	Version	
	XYversi		No limit	Keine Zeitbegrenzung	
	M1versi		No limit	Keine Zeitbegrenzung	
	M2versi		No limit	Keine Zeitbegrenzungen	
	Return		▲	Zurück	
Control			Chan1-Chan24	Kanalsteuerung	
Factory	Factory	★		Passwort eingeben	
		Fold		Auf die Werkseinstellungen zurückschalten	
		Save		Benutzereinstellungen speichern	
	Defaults	★		Passwort eingeben	
		Fold		Auf Default Einstellungen zurückschalten	
	Redress	★		Passwort eingeben	
		Reset01-10		Motoren zurücksetzen	
	Chdefine	Color wheel rotation		001	Kanäle definieren
				000.....,040	Kanäle definieren
	Brightne		★		Passwort eingeben
		TimeLimi		0000-9999	Zeitbegrenzung der Betriebsdauer
		TimsLimi		0000-9999	Zeitbegrenzung der Leuchtdauer
		TimeCLEA		Clear	Betriebsdauer löschen
		CutClea		Clear	Betriebsdauer löschen
	Passwor1		000-255	Passwort 1 neu eingeben	
	Passwor2		000-255	Passwort 2 neu eingeben	
	Passwor3		000-255	Passwort 3 neu eingeben	

		Passwor4	000-255	Passwort 4 neu eingeben
		X Drivin	000-255	PAN Geschwindigkeit im Master Betrieb
		Y Driven	000-255	PAN Geschwindigkeit im Slave Betrieb
		X Drivin	000-255	TILT Geschwindigkeit im Master Betrieb
		Y Driven	000-255	TILT Geschwindigkeit im Slave Betrieb
		LampPowe	OFF	Versorgung mit Ballast (Erdanschluss)
			Total 5V Open	Ballast 5V
		Y Angle	000-255	Einstellung des Tilt Winkels
		Return	000-255	Zurück
	Checksum	01-10		Eichungsdaten prüfen
	Return		▲	Zurück
SHOW DMX			Chan1...4	DMX Adresse anzeigen
Reset			NO	Abbrechen
			YES	Reset
PT Rst	PAN/TILT Reset		NO	Abbrechen
			YES	Reset
FX Rst	Effect reset		NO	Abbrechen
			YES	Reset
Rst state		Enter		Zustand der Bauteile
ExitMenu			▲	Menü verlassen

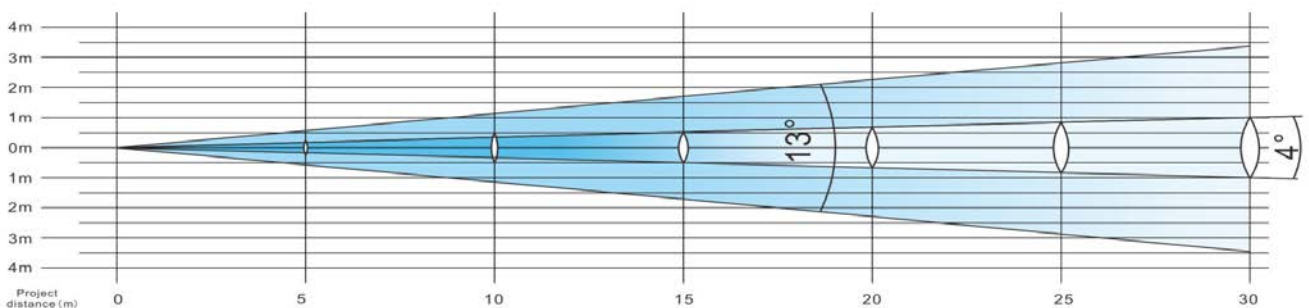
FARBSCHEIBE

FESTE GOBOSCHEIBE

DREHGOBOSCHEIBE



Fotometrische Daten



Lumen

Entfernung	5m		23m	
Beleuchtung	81600	20200	11060	980
Spotgrösse	Ø 0.09	Ø 0.33m zoom	Ø 0.40m	Ø 1.60m zoom

DMX KANALTABELLE

MODE 1	MODE 2	DMX Wert	Beschreibung
1	1	0–255	Pan
2	*	0–255	Pan Feineinstellung
3	2	0–255	Tilt
4	*	0–255	Tilt Feineinstellung
5	3	0–255	Pan/Tilt Geschwindigkeit
6	4		Micro
		0–19	Unbelegt
		20–24	Energiesparbetrieb (230W)
		25–129	Unbelegt
		130–139	Lampe an über DMX
		140–149	PAN/TILT Reset
		150–159	Unbelegt
		160–169	Reset der kleinen Motore
		170–199	Unbelegt
		200–209	Geräteset
		210–229	Unbelegt
		230–239	Lampe aus über DMX
		240–255	Unbelegt
7	5		Farben
		0–8	Weiß
		9–17	Dunkelrot
		18–26	Dunkelblau
		27–36	Gelb
		37–45	Grün
		46–54	Magenta
		55–63	Azurblau
		64–72	Rot
		73–81	Dunkelgrün
		82–90	Bernsteingelb
		91–100	Blau
		101–109	Orange
		110–118	CTO
		119–127	UV
		128–129	Weiß
			Stellung
	130–134	Dunkelrot	

		135—138	Dunkelblau
		139—143	Gelb
		144—147	Grün
		148—152	Magenta
		153—157	Azurblau
		158—161	Rot
		162—166	Dunkelgrün
		167—171	Bernsteingelb
		172—176	blau
		177—180	orange
		181—185	CTO
		186—189	UV
		190—215	Rechtsdrehung Farbscheibe, schnell -> langsam
		216—217	Keine Drehung
		218-243	Linksrotation Farbscheiben, langsam auf schnell
		244-255	Zufallsgenerator Farbe
8	*		Unbelegt
9	6		Unbelegt
	7		Feste Gobo
10		0—3	Unbelegt
		4—9	Gobo 1
		10—15	Gobo 2
		16—21	Gobo 3
		22—27	Gobo 4
		28—33	Gobo 5
		34—39	Gobo 6
		40—45	Gobo 7
		46—51	Gobo 8
		52—57	Gobo 9
		58—63	Gobo 10
		64—69	Kleines Strahlenbündel 1
		70—75	Kleines Strahlenbündel 2
		76—87	Kleines Strahlenbündel 3
			Gobo Shake von langsam auf schnell
		88—95	Shaking
		96—103	Gobo 2
		104—111	Gobo 3
		112—119	Gobo 4
		120—127	Gobo 5
		128—135	Gobo 6
		136—143	Gobo 7
		144—151	Gobo 8
	152—159	Gobo 9	
	160—167	Gobo 10	
		168—175	Kleines Strahlenbündel 1

		176—183	Kleines Strahlenbündel 2
		184—199	Kleines Strahlenbündel 3
		200—255	Statische Gobos von langsam auf schnell
11	8		Drehgobos
		0—8	Unbelegt
		9—17	Gobo 1
		18—26	Gobo 2
		27—35	Gobo 3
		36—44	Gobo 4
		45—53	Gobo 5
		54—62	Gobo 6
		63—71	Gobo 7
		72—80	Gobo 8
		81—89	Gobo 9
			Gobo Shake von langsam auf schnell
		90—97	Shaking von langsam auf schnell
		98—106	Gobo 2
		107—115	Gobo 3
		116—124	Gobo 4
		125—133	Gobo 5
		134—142	Gobo 6
		143—151	Gobo 7
		152—160	Gobo 8
		161—169	Gobo 9
171—179	Gobo 9 unbeweglich		
180—217	Schnell auf langsam		
218—255	von langsam auf schnell		
12	9		Gobodrehung
		0—127	Index
		128—177	Linksdrehung von langsam auf schnell
		178—203	Stopp
		204—255	Rechtsdrehung von schnell auf langsam
13	*	0—255	Unbelegt
14	10		Prisma
		0—19	Unbelegt
		20—75	6-faches Linearprisma
		76—255	8-flächiges Prisma
15	11		Prisma Drehung
		0—127	Index
		128—191	Rechtsdrehung von schnell auf langsam
		192—194	Unbelegt
		195—255	Linksdrehung von langsam auf schnell
16	12		Frost
		0—64	Unbelegt
		65—255	Linear Frost

17	13		Zoom
		0—255	Linearer Zoom
18	*	0—255	Zoom Feineinstellung
19	14	0—255	Focus (Scharfeinstellung)
20	*	0—255	Zoom Feineinstellung
21	*	0—255	Unbelegt
22	15		Stroboskop
		0—31	Stroboskop geschlossen
		32—63	Kein Stroboskop
		64—95	Stroboskop von langsam auf schnell
		96—127	Kein Stroboskop
		128—143	Schnell auf langsam, Langsam Ausblenden, schnell Einblenden
		144—159	langsam auf schnell, schnell Einblenden langsam Ausblenden
		160—191	Stroboskop offen
		192—223	Stroboskop-Zufallsgenerator von langsam auf schnell
224—255	Kein Stroboskopeffekt		
23	16		Dimmer
		0—255	Linearer Dimmer
24	*		Unbelegt

Folgende Punkte müssen bei einer Inspektion geprüft werden:

- 1) Alle für die Montage verwendeten Schrauben und Bestandteile des Geräts müssen fest angeschlossen und rostfrei sein.
- 2) Das Gehäuse, das Schutzglas, die Befestigungen und die Montagestelle dürfen keine Verformungen aufweisen.
- 3) Die elektrischen Kabel müssen in einwandfreiem Zustand sein und dürfen keine Abnutzungen aufweisen. Der Installateur muss alle Sicherheitsvorkehrungen treffen und Sicherheitsbestimmungen beachten.

Wir empfehlen eine häufige Reinigung des Geräts. Benutzen Sie ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Keinen Alkohol oder Lösungsmittel verwenden.

ACHTUNG : Das Gerät vor Wartungsarbeiten vom Netz trennen.

Reinigung und Instandhaltung des Geräts

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie es reinigen oder warten. Es ist wichtig, die Linse immer sauber zu halten, um die Lichtintensität zu erhalten und die Lebensdauer des Geräts zu erhöhen. Benutzen Sie Qualitätsglasreiniger und ein weiches Tuch. Benutzen Sie auf keinen Fall Alkohol oder chemische Lösungsmittel. Das Gehäuseinnere einmal pro Jahr mit einem Staubsauger reinigen.

Wenn das Gerät nicht funktioniert, prüfen Sie die Sicherung. Die Sicherung nur durch eine gleichwertige Sicherung ersetzen und das Gerät erneut einschalten. Bitte beachten Sie, dass alle Reparaturen nur von einem Fachmann vorgenommen werden dürfen.



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!



Bedankt dat u voor de producten van ons bedrijf hebt gekozen. Lees, voor uw eigen veiligheid, deze gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Als het apparaat werd blootgesteld aan temperatuurwijzigingen tengevolge van omgevingsveranderingen mag het niet onmiddellijk worden aangezet. Er kan condensatie optreden die het apparaat beschadigt. Zet het apparaat niet aan voordat het de kamertemperatuur heeft bereikt.
- **Nooit de unit verplaatsen tijdens het gebruik. Dit beschadigt de lamp. De garantie dekt niet voor beschadiging door fout gebruik.**
- Dit apparaat behoort tot beschermingsklasse I. Het moet dus verplicht worden geaard. Een bevoegde persoon moet de elektrische aansluiting uitvoeren.
- Let erop dat de netspanning niet hoger is dan degene die wordt vermeld aan het einde van deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit zonder beschermglas of met een beschadigd beschermglas. Vraag uw verdeler of een erkende technicus om het beschermglas te vervangen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt geplooid of beschadigd. Als het snoer beschadigd is, vraag uw verdeler of erkende technicus dan om het te vervangen.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek alleen aan de stekker. Trek de stekker nooit uit door aan het snoer te trekken.
- **Ontkoppeling van het net**
 - a) Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd makkelijk bereikbaar zijn
 - b) Indien het toestel via een schakelaar wordt uitgeschakeld, moet deze duidelijk gemarkeerd en makkelijk bereikbaar zijn.
- Vervang de lamp indien ze beschadigt of door de hitte vervormd is.
- De unit bevat een overhittingsbeveiliging die de unit uitschakelt indien ze te heet wordt. In dit geval controleer de ventilatie openingen en de ventilator.

VOORZICHTIG:

1. Wees heel voorzichtig tijdens de installatie. Aangezien u met gevaarlijke spanningen werkt, kunt u worden blootgesteld aan levensbedreigende elektrische schokken als u onder spanning staande draden aanraakt.
2. Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron. Gevoelige personen kunnen een epilepsieaanval krijgen.
3. Schade naar aanleiding van aan het apparaat aangebrachte wijzigingen wordt niet gedekt door de garantie. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en leken.
4. Het toestel bevat geen vervangingsonderdelen. Controleer of alle delen goed installeert zijn en alle schroeven vast zitten alvorens u het toestel inschakelt. Niet gebruiken wanneer de behuizing open is.

ALGEMENE RICHTLIJNEN

- Dit apparaat mag alleen met wisselstroom van 220- 240 VAC/50-60 Hz worden gebruikt en werd alleen ontworpen voor binnenshuis gebruik.
- Schud niet met het apparaat. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en het gebruik.
- Let er bij de plaatsing op dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan extreme hitte, vocht of stof.
- Gebruik het apparaat alleen nadat u zichzelf vertrouwd hebt gemaakt met de functies ervan. Sta niet toe dat onbevoegde personen het apparaat gebruiken. De meeste schade vloeit voort uit een verkeerd gebruik.
- Gebruik de originele verpakking als het apparaat moet worden vervoerd.
- Om veiligheidsredenen zijn alle wijzigingen aan het apparaat verboden. Bovendien kan elk ander gebruik leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, ontploffing van de lamp, ongelukken, enz. Als dit apparaat op een

andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing kan het product beschadigd raken en de garantie vervallen.

RIGGING

Het is belangrijk nooit de ventilator of de koelingsopeningen te verstoppen.

Bij de keuze van de installatie plaats denkt eraan dat de plaats gemakkelijk bereikbaar is voor onderhoud en reinigingsdoeleinden. Gebruik altijd veiligheidskabels. Bescherm het toestel tegen regen, vochtigheid en extreme temperatuurveranderingen. Kies een plaats met voldoende ventilatie.

Indien het netsnoer van de unit beschadigd is, moet ze van een vakman vervangt worden om stroomslag te vermijden.

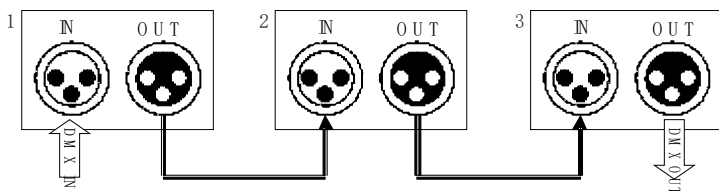
Wees zeker dat de montage plaats stabiel is alvorens U de unit installeert. Indien U de unit omgekeerd ophangt, moet U 2 sets van professionele M10 moeren gebruiken. Plaats de moer in het gat binnen de houder van de unit. Schuif een veiligheidskabel door de structuur en de houder omdat de unit niet kan vallen. Tijdens de montage moeten geen personen onder de montageplaats zijn. Controleer regelmatig dat de kabel op zijn plaats en de moer vast zitten. Wij zijn niet aansprakelijk voor schaden door foute montage. Niet het toestel langer dan 10 uren continu gebruiken. Maak na 8 uren een pauze van 30 minuten.

1. Aansluiting van de voedingskabel

Gebruik de meegeleverde kabel om het toestel aan het lichtnet aan te sluiten. Controleer dat de spanning van uw lichtnet met de ingangsspanning van het toestel overeenkomt. Het toestel benodigd een aansluitspanning van 220-240Vac 50/60Hz wisselspanning. Elk toestel moet gescheiden aan en uit geschakeld worden.

2. Aansluiting van de signaalkabel

Gebruik een 3-pin XLR kabel om de uitgangconnector van de DMX controller op de ingang van het lichteffect aan te sluiten. Sluit de DIGITAL OUT connector van het lichteffect op de IN connector van het volgende apparaat aan, enz. tot het laatste toestel:

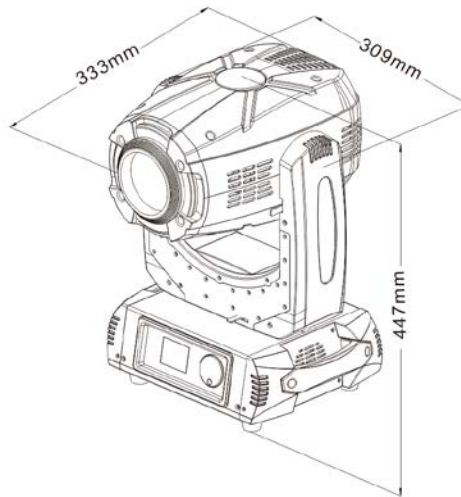
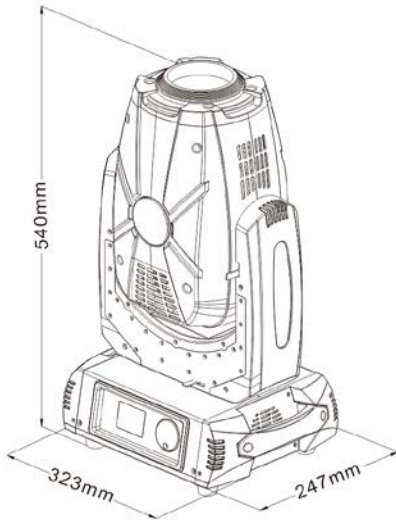


De kabel tussen de uitgang van de DMX controller en de ingang van de eerste lichteffect word meegeleverd. De doorsnede van de kabel moet tenminste 0,5mm bedragen. Gebruik kabel met individuele afscherming van iedere ader.

Een DMX signaal afsluitweerstand moet aan de uitgang van het laatste toestel aangesloten worden. Een DMX afsluitweerstand is een XLR connector met een 120 ohm weerstand tussen pin 2 et 3.

SPECIFICATIES

Lamp vermogen	150W
Lamp model	YODN150MSD3R
Pan	540°
Tilt	270°
Voeding	220-240Vac 50/60Hz
Opgenomen vermogen	230W
Afmetingen	333 x 323 x 540mm
Gewicht	13Kg

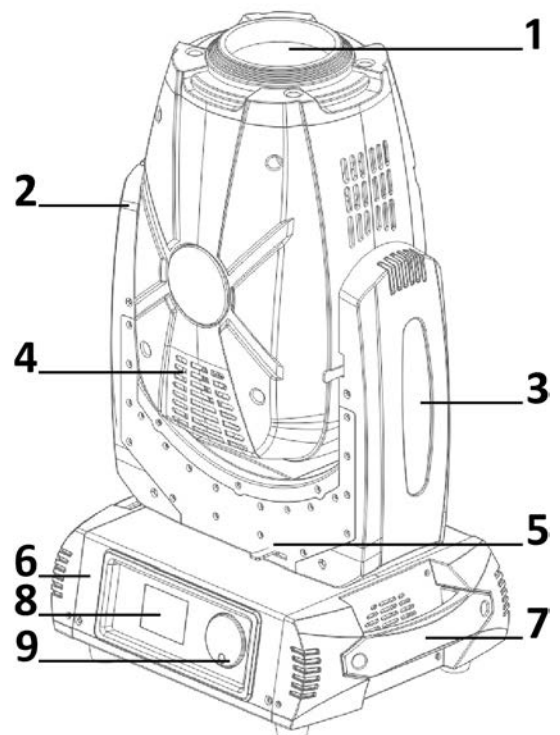


Features

- 16 of 24 DMX kanalen
- 1 schijf met 14 statische gobo's + open
- 1 schijf met 9 draaiende gobo's + open
- 1 schijf met 13 kleuren + wit
- Gobo shake functie
- Rainbow effect
- Focus instelbaar via DMX
- Zoom instelbaar via DMX
- Frost filter
- 2 prisma's: 8 facetten draaiend & 6 lineair
- 3-fasen motoren
- Dot matrix display met omkeer functie
- Modi: Auto / Sound / DMX / Master-slave / manual
- Ultra heldere lamp

OMSCHRIJVING

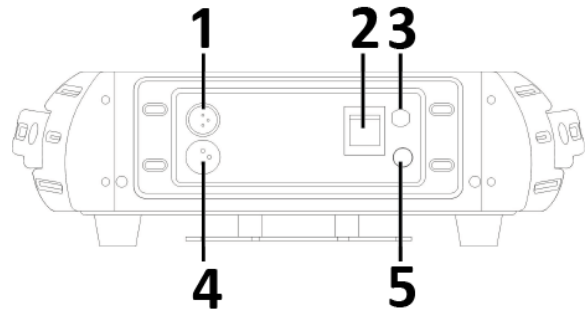
- 1) Lens
- 2) Tilt lock
Vergrendeling van de tilt beweging voor het transport
- 3) Arm
- 4) Hoofd
- 5) Pan lock
Vergrendeling van de pan beweging voor het transport
- 6) Moving head base
- 7) Handgreep
- 8) High resolution display
- 9) Menu controle knop
Draai om het menu (of optie) te wisselen en druk in om de instelling te bevestigen.



Connectoren op de achterzijde

- 1) 3-pin DMX ingang
- 2) Aan/uit schakelaar
- 3) Netvoeding
- 4) 3-pin DMX uitgang
- 5) Zekering F6AL250V

Als het toestel niet inschakelt, controleer de zekering.
 Als de zekering doorgebrand is, gebruik een nieuwe met dezelfde specificaties



Vervanging van de lamp

Niet de unit aanschakelen indien geen lamp geplaatst of de lamp defect is. Ontkoppel de unit van het lichtnet tijdens de installatie van de lamp. De buitentemperatuur van de behuizing is tijdens de werking 60°C.

De lamp wordt erg heet tijdens de werking. Wanneer U de unit uitschakelt, ontkoppel ze niet van het lichtnet. Wacht tenminste 20 minuten dat de lamp afkoelt om hoogspanningsontlading, kortsluiting of brand van de onderdelen op de PCB te vermijden. Verwijder de 2 schroeven op het achterpaneel met een kruiskopschroevendraaier en verwijder de kap.

Houd de lamphouder op zijn plaats met één hand en trek de draad en de lamp met de andere hand naar buiten.

Nadat u de lamp hebt verwijderd, maakt u het binnenste deel van de lens schoon voor een helderdere lichtuitvoer.

Druk de nieuwe lamp in, plaats de draad in het compartiment en sluit het compartiment met de 2 schroeven.



BEDIENING

CONTROLE PANEEL

Op het LCD-scherm wordt alle informatie weergegeven over de bediening van het moving head

Het wiel wordt gebruikt om alle menu's te selecteren en uw instellingen te bevestigen.

Draaiknop: naar rechts, links draaien of indrukken

CW-rotatie: verhoogt de waarde

CCW-rotatie: verlaagt de waarde

Druk op om een menuoptie te selecteren of om uw instelling te bevestigen

Hoofd Menu	Sub-menu 1	Submenu 2	Instelling van de functie	Omschrijving van de functie
DMX Address			001-512	Setting of DMX address
Display	Disp Flip		OFF	Normaal display
			ON	Omgekeerde display 180°
	Disp Dim		000-255	Helderheid
	Bcklight		1 min	Display verlichting gaat uit naar 60 sec.
			2 min	Display verlichting gaat uit naar 120 sec.
		3 min	Display verlichting gaat uit naar 180 sec.	
		ON	Display verlichting altijd aan	

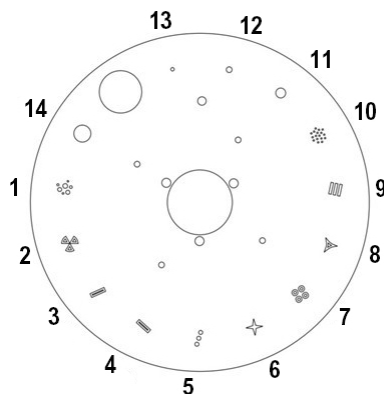
	Menuback		1 min	Terug naar het hoofdmenu naar 60 sec.	
			2 min	Terug naar het hoofdmenu naar 120 sec.	
			3 min	Terug naar het hoofdmenu naar 180 sec.	
	DMX Flash		ON	Display verlichting flitst als geen DMX signaal aanwezig is	
			OFF	Display verlichting flitst niet als geen DMX signaal aanwezig is	
	Language		CHIN	Chinese	
		English	Engels		
Return		▲	Terug		
Feature	PT option	PAN reverse	OFF	Normaal PAN scan	
			Open	Omgekeerde Pan scan	
		TILT reverse	OFF	Normaal Tilt scan	
			Open	Omgekeerde Tilt scan	
		PT Fback	OFF	PAN/TILT sensor test UIT	
			ON	PAN/TILT sensor test AAN	
	Return	▲	Terug		
	Shortcut		OFF	Geen functie	
			Open	Geen functie	
	HalfColr		OFF	Half color functie	
			ON	Full color functie	
	ChanMode		16CH	16 kanaals mode	
			24CH	24 kanaals mode	
	RunMode		Slve	Het toestel werkt in in slave modus	
			Soud	Geluid bestuurd modus	
			Auto	Automatische programma	
	SigClear		Keep	Signaal data behouden	
			Clr	Signaal data wissen	
	DMX reset		OFF	DMX reset niet geaccepteerd	
			ON	DMX reset geaccepteerd	
	Return		▲	Terug	
	LampSett	Default		Wink L off	Lamp uit bij de start
				L on	Lamp aan bij de start
Manual			Wink	Lamp uit per hand	
			Illum	Lamp aan per hand	
LampHrs			0000-9999	Werkingsduur van de lamp	
ClearTim			★	Wachtwoord intoetsen	
			Illum	Lampduur wissen	
LampStat			L off	Lamp uit	
			L on	Lamp aan	
Return			▲	Terug	
InfoSee	Fan1 Speed		0000-9999	Ventilator draaisnelheid 1	
	Fan2 Speed		0000-9999	Ventilator draaisnelheid 2	
	RunTime		0000-9999	Werkuren (toestel aan)	
	On Time		0000-9999	Werkuren	

	Version		XMOA	Versie	
	XYversi		No limit	Geen tijd beperking	
	M1versi		No limit	Geen tijd beperking	
	M2versi		No limit	Geen tijd beperking	
	Return		▲	Terug	
Control			Chan1-Chan24	Kanaal controle	
Factory	Factory		★	Wachtwoord intoetsen	
			Fold	Fabriekinstellingen	
			Save	Gebruikerinstellingen opslaan	
	Defaults			★	Wachtwoord intoetsen
				Fold	Default instellingen
	Redress			★	Wachtwoord intoetsen
				Reset01-10	Motoren plaatsen
	Chdefine			Color wheel rotation 001	Kanaalbestemming
				000.....040	Kanaalbestemming
	Brightne			★	Wachtwoord intoetsen
		TimeLimi		0000-9999	Tijdbeperking werkingsduur
		TimsLimi		0000-9999	Tijdbeperking werkingsduur
		TimeCLEA		Clear	Werkingsduur wissen
		CutClea		Clear	Werkingsduur wissen
		Passwor1		000-255	Wachtwoord 1 wijzigen
		Passwor2		000-255	Wachtwoord 2 wijzigen
		Passwor3		000-255	Wachtwoord 3 wijzigen
		Passwor4		000-255	Wachtwoord 4 wijzigen
		X Drivin		000-255	PAN snelheid in master modus
		Y Driven		000-255	PAN snelheid in slave modus
		X Drivin		000-255	TILT snelheid in master modus
		Y Driven		000-255	TILT snelheid in slave modus
		LampPowe		OFF	Ballast geaard
				Total 5V Open	Ballast 5V
		Y Angle		000-255	Instelling van de tilt hoek rotatie
		Return		000-255	Terug
	Checksum	01-10		Controleer kalibratie data	
	Return		▲	Terug	
SHOW DMX			Chan1...4	Toont de DMX adres	
All Reset			NO	Cancel	
			YES	Reset	
PT Rst	PAN/TILT reset		NO	Cancel	
			YES	Reset	
FX Rst	Effect reset		NO	Cancel	
			YES	Reset	
Rst state		Enter		Toestand van de onderdelen	
ExitMenu			▲	Exit	

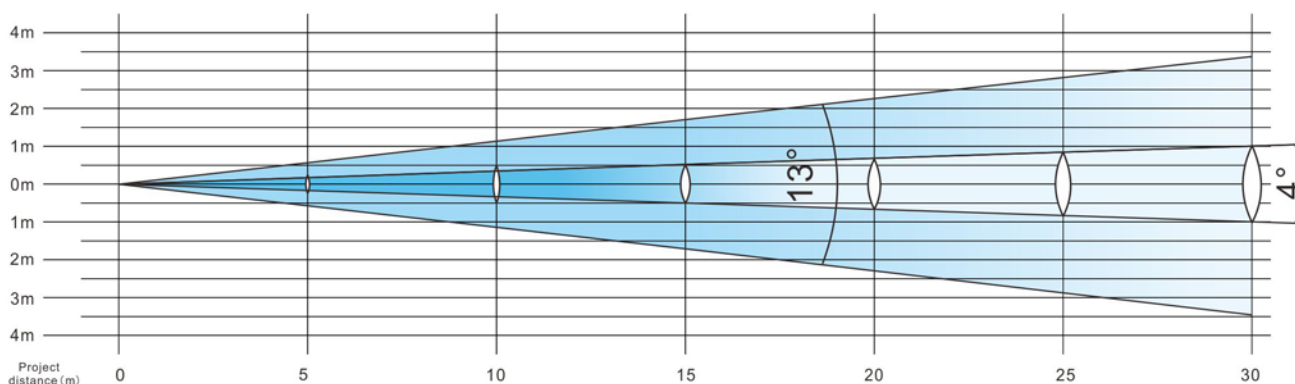
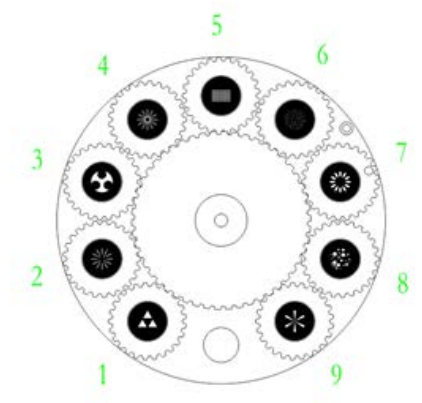
KLEURENWIJEL



VASTE GOBO WIEL



DRAAIENDE GOBO WIEL



Lichttechniek

Lumen

Afstand	5m		23m	
Verlichting	81600	20200	11060	980
Spot groote	Ø 0.09	Ø 0.33m zoom	Ø 0.40m	Ø 1.60m zoom

DMX KANAAL TABEL

MODE 1	MODE 2	DMX Waarde	Omschrijving
1	1	0—255	Pan
2	*	0—255	Pan fijn instelling
3	2	0—255	Tilt
4	*	0—255	Tilt fijn instelling
5	3	0—255	Pan/Tilt snelheid
6	4		Micro
		0—19	Geen functie
		20—24	Energiebespaarmodus (230W)
		25—129	Geen functie
		130—139	Lamp aan via dmx

		140—149	PAN/TILT reset		
		150—159	Geen functie		
		160—169	Kleine motors reset		
		170—199	Geen functie		
		200—209	Toestel reset		
		210—229	Geen functie		
		230—239	Lamp uit via dmx		
		240—255	Geen functie		
7	5		Kleuren		
		0—8	Wit		
		9—17	Donkerrood		
		18—26	Donkerblauw		
		27—36	Geel		
		37—45	Groen		
		46—54	Magenta		
		55—63	Azur		
		64—72	Rood		
		73—81	Donkergroen		
		82—90	Amber		
		91—100	Bauw		
		101—109	Oranje		
		110—118	CTO		
		119—127	UV		
		128—129	Wit		
				Positie	
				130—134	Donkerrood
		135—138	Donkerblauw		
		139—143	Geel		
		144—147	Groen		
		148—152	Magenta		
		153—157	Azur		
		158—161	Rood		
		162—166	Donkergroen		
		167—171	Amber		
		172—176	Bauw		
		177—180	Oranje		
		181—185	CTO		
		186—189	UV		
		190—215	Rechtsdraaing kleuren, snelheid snel-> traag		
		216—217	Geen draaiing		
		218-243	Linksdraaiing kleuren, snelheid traag -> snel		
		244-255	Random color		
8	*		Geen functie		
9	6		Geen functie		
	7		Statische gobo		

10		0—3	Geen functie
		4—9	Gobo 1
		10—15	Gobo 2
		16—21	Gobo 3
		22—27	Gobo 4
		28—33	Gobo 5
		34—39	Gobo 6
		40—45	Gobo 7
		46—51	Gobo 8
		52—57	Gobo 9
		58—63	Gobo 10
		64—69	Kleine straal 1
		70—75	Kleine straal 2
		76—87	Kleine straal 3
			Gobo shaking traag -> snel
		88—95	shaking
		96—103	Gobo 2
		104—111	Gobo 3
		112—119	Gobo 4
		120—127	Gobo 5
		128—135	Gobo 6
		136—143	Gobo 7
		144—151	Gobo 8
		152—159	Gobo 9
160—167	Gobo 10		
		168—175	Kleine straal 1
		176—183	Kleine straal 2
		184—199	Kleine straal 3
		200—255	Static gobo run traag -> snel
11	8		Gobo draaiing
		0—8	Geen functie
		9—17	Gobo 1
		18—26	Gobo 2
		27—35	Gobo 3
		36—44	Gobo 4
		45—53	Gobo 5
		54—62	Gobo 6
		63—71	Gobo 7
		72—80	Gobo 8
		81—89	Gobo 9
			Gobo shaking traag -> snel
		90—97	Shaking, traag -> snel
		98—106	Gobo 2
		107—115	Gobo 3
		116—124	Gobo 4

		125—133	Gobo 5
		134—142	Gobo 6
		143—151	Gobo 7
		152—160	Gobo 8
		161—169	Gobo 9
		171—179	Gobo 9 geen beweging
		180—217	Snel -> traag
		218—255	Traag -> snel
12	9		Gobo draaiing
		0—127	index
		128—177	Linksdraaiing Traag -> snel
		178—203	stop
		204—255	Rechtsdraaiing snel -> traag
13	*	0—255	Geen functie
14	10		prisma
		0—19	Geen functie
		20—75	6 linear prisma
		76—255	8 facet prisma
15	11		Prism rotatie
		0—127	index
		128—191	Run from fast to slow in clockwise direction
		192—194	No function
		195—255	Linksdraaiing traag -> snel
16	12		Frost
		0—64	Geen functie
		65—255	Linear frost
17	13		Zoom
		0—255	Linear zoom
18	*	0—255	Zoom fijninstelling
19	14	0—255	Focus
20	*	0—255	Zoom fijninstelling
21	*	0—255	Geen functie
22	15		Strobe
		0—31	Strobe close
		32—63	No Strobe
		64—95	Strobe traag -> snel
		96—127	Geen Strobe
		128—143	Snel -> traag, traag sluiten, snel openen
		144—159	Traag -> snel, snel openen traag sluiten
		160—191	Strobe open
		192—223	Random strobe traag -> snel
		224—255	Geen strobe
23	16		Dimmer
		0—255	Linear dimmer
24	*		Geen functie

U moet rekening houden met de volgende punten tijdens de controle:

Alle schroeven voor het installeren van de apparaten of onderdelen ervan moeten goed vastgedraaid en niet verroest zijn.

De behuizing, het beschermglas, de bevestigingen en installatiepunten mogen niet vervormd zijn.

De elektrische stroomkabels moeten in perfecte staat zijn en mogen geen schade vertonen. De installateur moet rekening houden met alle veiligheidsaanbevelingen en alle veiligheidsproblemen oplossen.

VOORZICHTIG: Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de onderhoudswerkzaamheden aanvat!

Onderhoud

Ontkoppel de unit van het lichtnet alvorens U de unit reinigt. We raden u aan om het apparaat regelmatig schoon te maken.

Gebruik een vochtige niet-pluizende vod. Gebruik nooit alcohol of oplosmiddelen.

Indien het toestel niet werkt, controleer of de zekering goed is. Vervang de zekering alleen door een identieke zekering. Alle reparaties moeten van een vakman doorgevoerd worden.



De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is.

Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren.